

# Manuale d'uso del Nokia 6822

---



9236664

Edizione 2

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, NOKIA CORPORATION dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto RM-69 è conforme alle disposizioni della seguente Direttiva del Consiglio: 1999/5/CE.

È possibile consultare una copia della Dichiarazione di conformità al seguente indirizzo Internet [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 168

Copyright ©2005 Nokia. Tutti i diritti sono riservati.

Il contenuto del presente documento, né parte di esso, potrà essere riprodotto, trasferito, distribuito o memorizzato in qualsiasi forma senza il permesso scritto di Nokia.

Nokia, Nokia Connecting People, Nokia 6822, Pop-Port e il logo Nokia Original Enhancements sono marchi o marchi registrati di Nokia Corporation. Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Nokia tune è proprietà di Nokia Corporation.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth, SIG, Inc.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright ©1999-2005. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

Le informazioni contenute nel presente manuale d'uso si riferiscono specificamente al prodotto Nokia 6822. Nokia adotta una politica di continuo sviluppo. Nokia si riserva il diritto di effettuare modifiche a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza previo preavviso.

IN NESSUNA CIRCOSTANZA NOKIA SARÀ RITENUTA RESPONSABILE DI EVENTUALI PERDITE DI DATI O DI GUADAGNI O DI QUALSIASI DANNO SPECIALE, INCIDENTALE, CONSEGUENZIALE O INDIRECTO IN QUALUNQUE MODO CAUSATO. IL CONTENUTO DI QUESTO DOCUMENTO VIENE FORNITO "COSÌ COM'È". FATTA ECCEZIONE PER QUANTO PREVISTO DALLA LEGGE IN VIGORE, NON È AVANZATA ALCUNA GARANZIA, IMPLICITA O ESPLICITA, TRA CUI, MA NON LIMITATAMENTE A, GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UN FINE PARTICOLARE, IN RELAZIONE ALL'ACCURATEZZA, ALL'AFFIDABILITÀ O AL CONTENUTO DEL PRESENTE DOCUMENTO. NOKIA SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE QUESTO DOCUMENTO O DI RITIRARLO IN QUALSIASI MOMENTO.

#### CONTROLLI SULL'ESPORTAZIONE

In questo dispositivo sono inclusi articoli, tecnologia o software soggetti alle normative relative all'esportazione degli Stati Uniti e di altri paesi. È vietata qualsiasi deroga a tali normative.

# Guida rapida

---

## ■ Azioni

### Premere

Premere brevemente un tasto, quindi rilasciarlo.

### Tenere premuto

Premere un tasto, tenerlo premuto per due o tre secondi, quindi rilasciarlo.

### Effettuare una chiamata

Immettere un numero telefonico, quindi premere il tasto di **chiamata**.

### Rispondere a una chiamata

Premere il tasto di **chiamata** oppure selezionare *Opzioni > Rispondi*.

### Rispondere a una chiamata quando ne è in corso un'altra

Premere il tasto di **chiamata**.

### Terminare una chiamata

Premere il tasto di **fine chiamata** oppure selezionare *Opzioni > Chiudi chiamata*.

### Rifiutare una chiamata

Premere il tasto di **fine chiamata** per trasferire la chiamata alla segreteria telefonica.

#### Disattivare l'audio durante una chiamata

Selezionare *Opzioni* > *No micr.* nel corso di una chiamata.

#### Ricomporre un numero

Premere due volte il tasto di chiamata.

#### Regolare il volume delle chiamate

Premere il tasto di navigazione a 5 direzioni verso sinistra o verso destra durante una chiamata.

#### Utilizzare il menu durante le chiamate

Selezionare *Opzioni* nel corso di una chiamata.

#### Salvare nominativi e numeri telefonici

Immettere un numero. Selezionare *Salva*. Immettere un nominativo.

Selezionare *OK*.

#### Utilizzare la funzione di chiamata rapida

Tenere premuto un tasto [da 2 a 8]. È necessario assegnare un tasto a un numero telefonico contenuto della rubrica.

#### Ricerca un nominativo

Selezionare *Rubrica* > *Cerca*.

#### Controllare la segreteria telefonica

Tenere premuto il tasto *1*. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al fornitore di servizi.

### Scrivere messaggi di testo

Selezionare *Menu* > *Messaggi* > *Messaggi di testo* > *Crea messaggio* oppure premere il tasto di navigazione a 5 direzioni verso sinistra. Scrivere il messaggio.

### Inviare messaggi di testo

Nella schermata di composizione di messaggi, selezionare *Invia*. Immettere il numero telefonico del destinatario oppure cercarlo nella rubrica, quindi selezionare *OK*. Il servizio relativo ai messaggi dipende dal fornitore di servizi.

### Leggere nuovi messaggi

Se l'indicazione *messaggi ricevuti* viene visualizzata sul display, selezionare *Visual.*, quindi il messaggio che si desidera leggere.

### Rispondere a un messaggio

Selezionare *Rispondi*. Scrivere la risposta. Selezionare *Invia*.

# Indice

---

Informazioni sulla sicurezza.....	9
1. Panoramica del telefono cellulare.....	16
2. Carta SIM e batteria.....	18
3. Informazioni sul telefono cellulare.....	22
4. Operazioni di base.....	34
5. Menu del telefono cellulare.....	37
6. Protezione del telefono cellulare.....	39
7. Scrittura del testo.....	42
8. Messaggi.....	48
9. Messaggi istantanei (Chat).....	67
10.Registro chiamate.....	74
11.Nominativi.....	75
12.Impostazioni.....	89
13.Galleria.....	100
14.Fotocamera.....	102

15.Organizer.....	105
16.Applicazioni.....	114
17.Web .....	121
18.Connettività .....	133
19.Connettività PC.....	142
20.Informazioni di riferimento .....	144

# Informazioni sulla sicurezza

---

Leggere le semplici norme di seguito riportate. Il mancato rispetto di tali norme può essere pericoloso o illegale. Leggere la versione integrale del manuale d'uso per ulteriori informazioni.



## ACCENSIONE IN AMBIENTI SICURI

Non accendere il telefono cellulare quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.



## SICUREZZA STRADALE

Rispettare tutte le leggi locali per la sicurezza stradale. Durante la guida, le mani devono essere sempre tenute libere per poter condurre il veicolo. La sicurezza stradale deve essere la priorità assoluta durante la guida.



## INTERFERENZE

Tutti i telefoni senza fili sono soggetti a interferenze che possono influire sulle prestazioni dell'apparecchio.



## SPEGNERE ALL'INTERNO DEGLI OSPEDALI

Rispettare tutte le restrizioni. Spegner il telefono in prossimità di apparecchiature mediche.



## SPEGNERE IN AEREO

Rispettare tutte le restrizioni. I dispositivi senza fili e digitali possono causare interferenze con la strumentazione dell'aereo.



## SPEGNERE DURANTE IL RIFORNIMENTO DI CARBURANTE

Non usare il telefono cellulare nelle stazioni di servizio. Non usare l'apparecchio in prossimità di combustibili o prodotti chimici.



#### **SPEGNERE IN PROSSIMITÀ DI MATERIALI ESPLOSIVI**

Rispettare tutte le restrizioni. Non usare il telefono cellulare in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi.



#### **USARE IN MODO APPROPRIATO**

Usare il telefono cellulare solo nella sua posizione normale, così come descritta nella documentazione relativa al prodotto. Non toccare l'antenna, se non è strettamente necessario.



#### **PERSONALE QUALIFICATO**

Soltanto il personale qualificato può installare o eseguire interventi di assistenza tecnica su questo prodotto.



#### **ACCESSORI E BATTERIE**

Utilizzare esclusivamente accessori e batterie approvati. Non collegare prodotti incompatibili.



#### **IMPERMEABILITÀ**

Il telefono non è impermeabile. Evitare che si bagni.



#### **BACKUP**

Ricordarsi di effettuare il backup o di tenere una copia scritta di tutti i dati importanti memorizzati sul telefono.



#### **COLLEGAMENTO AD ALTRI DISPOSITIVI**

Quando si effettua il collegamento a qualunque altro dispositivo, leggere la relativa guida d'uso per informazioni dettagliate sulla sicurezza. Non collegare prodotti incompatibili.



#### CHIAMATE AI NUMERI DI EMERGENZA

Accertarsi che il telefono sia acceso e operativo. Premere il tasto di **fine chiamata** tante volte quante necessario per azzerare il display e tornare allo schermo di avvio. Digitare il numero di emergenza, quindi premere il tasto di **chiamata**. Indicare il luogo in cui ci si trova.

Non terminare la chiamata fino a che non si sarà stati autorizzati a farlo.

## ■ Informazioni sul dispositivo

Il dispositivo senza fili descritto in questo manuale è stato omologato per essere utilizzato sulle reti EGSM 900 e GSM 1800 e 1900. Vedere "Informazioni sul telefono cellulare" a pagina 15, per identificare il proprio modello di dispositivo. Rivolgersi al proprio operatore per ulteriori informazioni sulle reti.

Durante l'uso delle funzioni del presente dispositivo, assicurarsi di rispettare tutte le leggi, nonché la privacy ed i diritti altrui (legittimi del prossimo).



**Avvertenza:** Per usare tutte le funzioni di questo dispositivo, ad eccezione della sveglia, il dispositivo deve essere acceso. Non accendere il dispositivo senza fili quando l'uso può causare interferenze o situazioni di pericolo.

## ■ Servizi di rete

Per usare il telefono è necessario richiedere il servizio al relativo operatore. Molte delle funzioni offerte dal dispositivo dipendono dalle funzioni supportate dalla rete cellulare. Questi Servizi di rete potrebbero non essere disponibili su tutte le reti o potrebbe essere necessario concordare servizi speciali con il proprio operatore prima di poter utilizzare i Servizi di rete. È probabile che l'operatore debba fornire istruzioni aggiuntive sull'uso dei servizi e spiegare quali sono i costi aggiuntivi che vengono addebitati al cliente. Alcune reti

potrebbero avere limitazioni che incidono sulle modalità d'uso dei Servizi di rete. Ad esempio, alcune reti potrebbero non supportare tutti i servizi e/o i caratteri di una lingua.

L'operatore potrebbe aver richiesto la disabilitazione o la non attivazione di alcune funzioni sul dispositivo dell'utente. In questo caso, tali funzioni non appariranno sul menu del dispositivo. Rivolgersi al proprio operatore per ulteriori informazioni.

Questo dispositivo senza fili è un terminale 3GPP GSM Release 99 che supporta il servizio GPRS ed è stato progettato per supportare anche le reti GPRS Release 4. Tuttavia, potrebbero esserci problemi di compatibilità quando utilizzato in alcune reti GPRS Release 97. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio operatore.

Questo dispositivo supporta i protocolli WAP 2.0 [HTTP e SSL] che funzionano sui protocolli TCP/IP. Alcune funzioni di questo dispositivo richiedono il supporto di rete per queste tecnologie.

## ■ Memoria condivisa

Il dispositivo dispone di tre sezioni di memoria differenti. La prima sezione di memoria può essere condivisa dalle funzioni relative a nominativi, messaggi di testo, messaggi e-mail SMS, nomi vocali, agenda e note. La seconda sezione di memoria condivisa viene utilizzata da messaggi multimediali, file salvati nel menu *Galleria* e impostazioni di configurazione. La terza sezione di memoria condivisa viene utilizzata dall'applicazione e-mail, nonché da giochi e applicazioni Java. L'uso di una o più di queste funzioni potrebbe ridurre la quantità di memoria disponibile per le restanti funzioni che utilizzano la stessa sezione di memoria condivisa. Ad esempio, il salvataggio di molti elementi del menu *Galleria* potrebbe comportare l'utilizzo di tutta la memoria disponibile. Sul proprio dispositivo potrebbe apparire un messaggio secondo cui la memoria è piena quando si tenta di utilizzare una funzione della memoria condivisa. In questo caso, cancellare alcuni dei dati o delle voci memorizzate nelle funzioni della corrispondente sezione di memoria condivisa prima di proseguire.

# Benvenuti

---

Complimenti per l'acquisto del dispositivo cellulare Nokia 6822. Il presente dispositivo offre molte funzioni utili quotidianamente, quali l'agenda, l'orologio, la sveglia e la fotocamera integrata. È possibile utilizzare la fotocamera per registrare videoclip e scattare fotografie da impostare come sfondi in modalità di attesa o come miniature nella *Rubrica*. Per ulteriori informazioni, vedere "Fotocamera" a pagina 102.

Altre funzioni del dispositivo:

- Messaggistica multimediale, vedere "Messaggi multimediali [MMS] [servizio di rete]" a pagina 54.
- Chat, vedere "Messaggi istantanei (Chat)" a pagina 67.
- Rubrica con funzione My presence, vedere "My presence" a pagina 79.
- Applicazione E-mail, vedere "E-mail [servizio di rete]" a pagina 58.
- EDGE [Enhanced Data rates for GSM Evolution], vedere "GPRS" a pagina 139.
- Tecnologia Java J2ME™ Micro Edition, vedere "Applicazioni" a pagina 114.
- Browser XHTML, vedere "Web" a pagina 121.
- Connettività mediante tecnologia Bluetooth, vedere "Impostazione di una connessione Bluetooth" a pagina 134.

## ■ Diritti di copyright

I diritti di copyright potrebbero impedire la copia, la modifica, il trasferimento o l'inoltro di alcune immagini, toni di chiamata e altri elementi.

## ■ Come contattare Nokia

Se occorre rivolgersi a Nokia Customer Care o al fornitore di servizi, è necessario fornire informazioni specifiche sul dispositivo [vedere "Informazioni sul telefono cellulare" a pagina 15].

Durante la chiamata, tenere il dispositivo o l'accessorio che presentano il problema a portata di mano. Se un rappresentante Nokia richiede un dato specifico relativo all'accessorio, è infatti utile averlo a disposizione per riferimento.

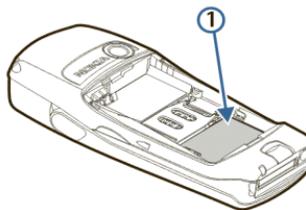
## Supporto di Nokia sul Web

Accedere all'indirizzo [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) o al sito Web locale di Nokia per la versione aggiornata del presente manuale, informazioni aggiuntive, download e servizi correlati al prodotto Nokia in uso.

## Informazioni sul telefono cellulare

Le informazioni essenziali relative al dispositivo sono riportate sull'apposita etichetta situata nella parte posteriore del dispositivo stesso, sotto la batteria [vedere "Rimozione del cover posteriore" a pagina 18]. Sull'etichetta, sono indicati i numeri di modello e di serie, nonché le seguenti informazioni:

- Tipo di telefono cellulare [RM-69]
- Modello di telefono cellulare [Nokia 6822]
- IMEI [International Mobile Equipment Identity]



# 1. Panoramica del telefono cellulare

Tasto di accensione e spegnimento [1]

Tasto di selezione destro [2]

Tasto di fine chiamata [3]

Tastiera [4]

Microfono [5]

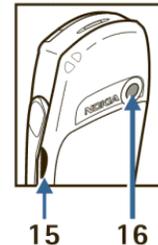
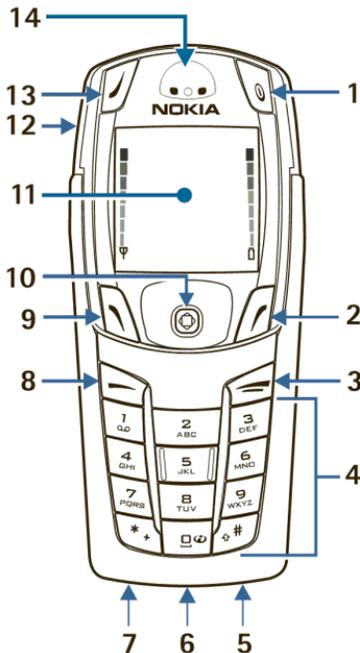
Connettore Pop-Port [6]

Porta del carica-batterie [7]

Tasto di chiamata [8]

Tasto di selezione sinistro [9]

Tasto di navigazione a 5 direzioni [10]



Display [11]

Altoparlante vivavoce [12]

Tasto di selezione sinistro [tastiera aperta] [13]

Altoparlante integrato [14]

Porta a infrarossi [15]

Obiettivo della fotocamera [16]

## 2. Carta SIM e batteria

---

La carta SIM e i relativi contatti possono graffiarsi e piegarsi facilmente; prestare attenzione durante la manipolazione, l'inserimento o la rimozione della carta.

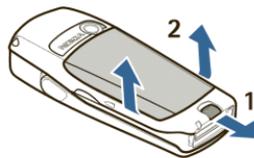
Il dispositivo e i relativi accessori potrebbero contenere parti molto piccole. Tenerle lontane dalla portata dei bambini.

Per la disponibilità e le informazioni sui servizi delle carte SIM, rivolgersi al rivenditore della carta SIM, ad esempio il fornitore del servizio, l'operatore della rete o altri fornitori.

Spegnere sempre il dispositivo e scollegare il caricabatterie prima di rimuovere la batteria.

### ■ Rimozione del cover posteriore

Premere il tasto di rilascio del cover posteriore in direzione della parte inferiore del dispositivo [1] e contemporaneamente sollevare il cover stesso per rimuoverlo dal dispositivo [2].



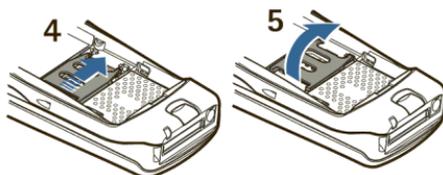
### ■ Inserimento della carta SIM e della batteria



**Importante:** Inserire la batteria esattamente come indicato nella figura. Per il corretto funzionamento del dispositivo, è necessario che i contatti della batteria siano allineati con i contatti del dispositivo.

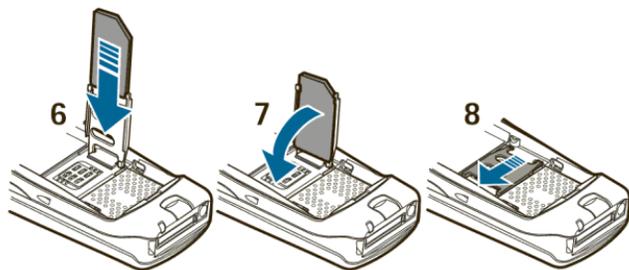


Per rilasciare il fermo della carta SIM, farlo scorrere verso destra [4], quindi sollevarlo [5].

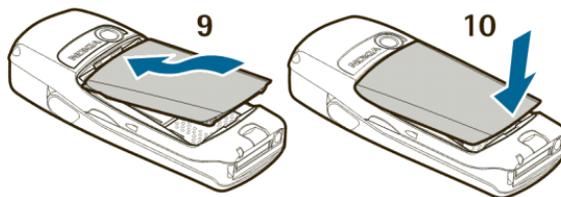


Inserire la carta SIM nell'apposito fermo [6].

Assicurarsi che la carta SIM sia inserita correttamente e che l'area di contatto dorata sulla carta sia rivolta verso il basso. Chiudere il fermo della carta SIM [7] e farlo scorrere indietro fino a quando non scatta in posizione [8].



Spingere il cover posteriore verso i fermi sul cover anteriore [9] e farlo scorrere fino a quando non scatta in posizione [10].



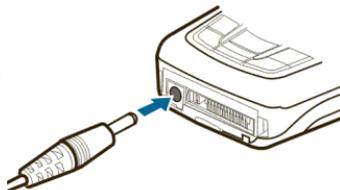
## ■ Caricamento della batteria



**Avvertenza:** Usare esclusivamente tipi di batterie, caricabatterie e accessori approvati da Nokia per il proprio modello di apparecchio. L'uso di tipi diversi da quelli indicati può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione e potrebbe risultare pericoloso.

Il dispositivo è alimentato da una batteria ricaricabile. Per caricare la batteria:

1. Collegare il trasformatore del caricabatterie a una presa di rete CA standard.
2. Inserire la spina di uscita del caricabatterie nel connettore rotondo situato nella parte inferiore del dispositivo.



Dopo alcuni secondi, l'indicatore della batteria nel display comincia a scorrere dal basso verso l'alto. Se la batteria è completamente scarica, potrebbero essere necessari alcuni minuti prima che l'indicatore di carica venga visualizzato sul display o prima che sia possibile effettuare una chiamata.

Mentre il caricabatterie è collegato, è possibile utilizzare il dispositivo.

La batteria BL-5C garantisce tempi pari ad un massimo di 3,5 ore di conversazione continua e di 14 giorni di attesa. Tali tempi operativi sono approssimativi e possono variare in base alle condizioni della rete, nonché alle modalità di caricamento e di utilizzo del dispositivo. Il caricamento della batteria mediante il caricabatterie ACP-12 richiede circa 1 ora e 30 minuti con il dispositivo in modalità di attesa.

Per la disponibilità degli accessori approvati, rivolgersi al proprio rivenditore. Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.

### 3. Informazioni sul telefono cellulare

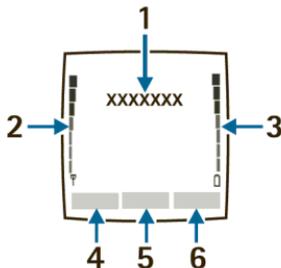
---

#### ■ Testo guida

Molte funzioni dispongono di brevi descrizioni [ossia, testi guida] che è possibile visualizzare sul display. Per visualizzare il testo guida, scorrere fino alla funzione desiderata e attendere circa 15 secondi. Selezionare *Avanti* per visualizzare la descrizione per intero [se necessario] oppure selezionare *Indietro* per uscire. Per informazioni sulle modalità di attivazione e disattivazione della guida sensibile al contesto, vedere "Impostazioni telefono" a pagina 95.

#### ■ Schermata iniziale [modalità di attesa]

La schermata iniziale, ossia di base, indica che il dispositivo si trova in modalità di attesa.



[1] Il nome del proprio fornitore di servizi può essere visualizzato in questa area.

[2] *Avviso acustico segnale* - Maggiore è il livello della barra, più forte è il segnale di rete.

[3] *Avviso acustico batteria* - Maggiore è il livello della barra, superiore è la carica della batteria.

[4] *Tasto di selezione sinistro* - Il *Tasto di selezione sinistro* in modalità di attesa consente di accedere al menu *Preferiti*. Per ulteriori informazioni, vedere "Opzioni Preferiti" a pagina 91.

[5] *Menu* - Premere il **tasto di navigazione a 5 direzioni** per selezionare la voce visualizzata nella parte inferiore centrale [area di selezione centrale] del display. In modalità di attesa, premere il **tasto di navigazione** per accedere al *Menu*.

[6] *Tasto di selezione destro* - Il *Tasto di selezione destro* in modalità di attesa consente di accedere al menu *Rubrica* [opzione predefinita], alla home page di un fornitore di servizi o a una funzione specificata dall'utente. Per ulteriori informazioni, vedere "Collegamenti personali" a pagina 91.

## ■ Antenna

Il dispositivo è dotato di un'antenna interna. Tenere il dispositivo come illustrato, con l'antenna rivolta verso l'alto.



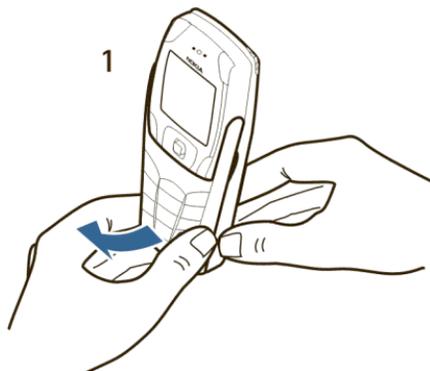
**Nota:** Come nel caso di qualunque altro dispositivo ricetrasmittente, non toccare l'antenna quando il dispositivo è acceso, se non è strettamente necessario. Il contatto con l'antenna influisce negativamente sulla qualità delle chiamate e il dispositivo potrebbe funzionare a un livello di potenza superiore rispetto a quello altrimenti necessario. L'assenza di contatto con l'antenna durante il funzionamento del dispositivo consente di ottimizzare le prestazioni dell'antenna e la durata della batteria.



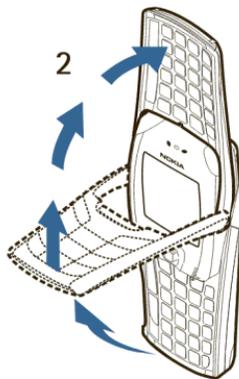
## ■ Informazioni di base sul telefono cellulare

È possibile utilizzare il dispositivo con la tastiera aperta o chiusa.

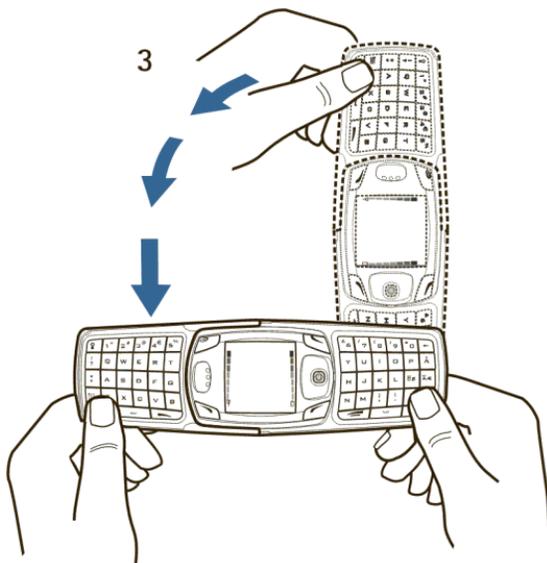
1. Tenere il dispositivo con entrambe le mani e aprire la tastiera come illustrato.



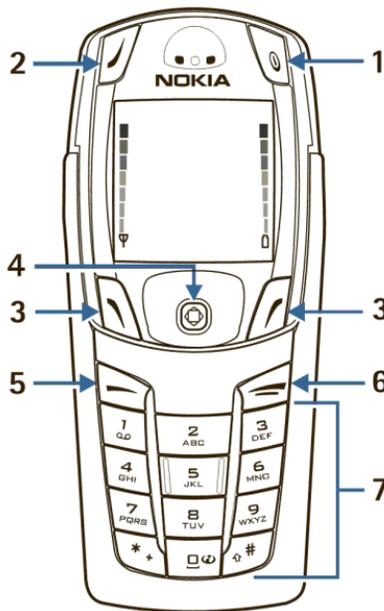
2. Estendere la tastiera fino a quando non scatta in posizione.



3. Ruotare il dispositivo per portarlo in posizione orizzontale e tenerlo come illustrato.



## ■ Funzioni principali [tastiera chiusa]



Il tasto di accensione e spegnimento [1] consente di accendere e spegnere il dispositivo. Se la tastiera è bloccata, consente di attivare l'illuminazione del dispositivo per circa 15 secondi.

Il tasto di selezione [2] non consente di accedere ad alcuna funzione quando la tastiera è chiusa.

Il tasto di selezione sinistro [3] e il tasto di selezione destro [3] consentono di accedere a svariate funzioni, a seconda del testo guida visualizzato al di sopra dei tasti stessi.

Il tasto di navigazione a 5 direzioni [4] consente di spostarsi in quattro direzioni e di selezionare l'opzione di menu attiva mediante pressione della parte centrale. Per ulteriori informazioni, vedere "Tasto di navigazione a 5 direzioni" a pagina 31.

Il tasto di chiamata [5] consente di comporre un numero telefonico e di

rispondere a una chiamata. In modalità di attesa, consente di accedere all'elenco degli ultimi numeri chiamati.

Il tasto di **fine chiamata** [6] consente di terminare una chiamata attiva o di uscire dalla funzione corrente.

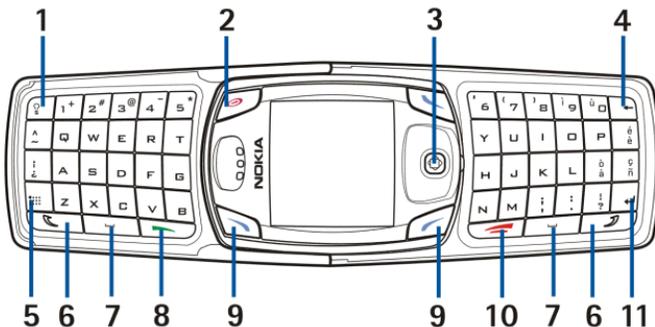
La tastiera [7] consente di immettere numeri e altri caratteri.



**Nota:** è possibile che alcuni dispositivi non visualizzino il simbolo relativo ai servizi Internet sul tasto 0.

## ■ Funzioni principali [tastiera aperta]

Quando la tastiera è aperta, le indicazioni visualizzate sul display vengono ruotate di 90 gradi e i tasti di selezione **sinistro** e **destra** cambiano posizione. I testi guida visualizzati accanto ai tasti di selezione **sinistro** e **destra** non cambiano.



Il **tasto di illuminazione della tastiera** [1] consente di attivare o disattivare l'illuminazione della tastiera.

Il **tasto di accensione e spegnimento** [2] consente di accendere e spegnere il dispositivo.

Il **tasto di navigazione a 5 direzioni** [3] consente di spostarsi in quattro direzioni e di selezionare l'opzione di menu visualizzata mediante pressione della parte centrale.

Il **tasto Backspace** [4] consente di eliminare i caratteri.

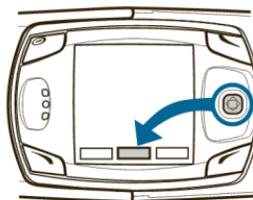
Il **tasto carattere** [5] consente di impostare un set di caratteri e simboli da utilizzare durante la scrittura di testi.

I **tasti Maiusc** [6] consentono di immettere lettere maiuscole e simboli. È possibile premere prima il tasto MAIUSC, quindi il tasto desiderato oppure premere entrambi i tasti contemporaneamente.

I **tasti della barra spaziatrice** [7] consentono di immettere uno spazio.

Il **tasto di chiamata** [8] consente di comporre un numero telefonico e di rispondere a una chiamata. In modalità di attesa, consente di accedere all'elenco degli ultimi numeri chiamati.

Il **tasto di selezione sinistro** [9] e il **tasto di selezione destro** [9] consentono di selezionare l'opzione di menu indicata dal testo guida visualizzato al di sopra di ciascun tasto.



Il **tasto di fine chiamata** [10] consente di terminare una chiamata attiva o di uscire da una funzione.

Il **tasto Invio** [11] consente di passare alla riga successiva durante la scrittura di testo.

## ■ **Tasto di navigazione a 5 direzioni**

Il **tasto di navigazione a 5 direzioni** consente di accedere a svariate funzioni:

- Scorrimento di elenchi
- Spostamento del cursore verso l'alto, il basso, destra e sinistra durante la scrittura di un testo, nonché per l'uso dell'agenda e di alcune applicazioni di gioco
- Selezione della voce di menu attiva mediante breve pressione [o conferma di una selezione]
- Regolazione del volume mediante pressione verso sinistra [per abbassare il volume] o verso destra [per alzare il volume] durante una chiamata
- Attivazione della fotocamera mediante pressione verso l'alto in modalità di attesa
- Accesso alla schermata di modifica del testo per la scrittura di un messaggio di testo mediante pressione verso sinistra in modalità di attesa
- Accesso all'agenda mediante pressione verso destra in modalità di attesa
- Accesso alla rubrica mediante pressione verso il basso in modalità di attesa

## ■ Indicatori e icone

Le seguenti icone potrebbero venire visualizzate in modalità di attesa:

 – Sono stati ricevuti uno o più messaggi di testo o con disegno. Vedere "Messaggi di testo [SMS] [servizio di rete]" a pagina 48.

 – Il dispositivo ha individuato una chiamata senza risposta. Vedere "Registro chiamate" a pagina 74.

 o  – Il dispositivo è connesso al servizio di chat e lo stato di disponibilità è rispettivamente online o offline. Vedere "Messaggi istantanei (Chat)" a pagina 67.

 – Sono stati ricevuti uno o più messaggi istantanei e il dispositivo è connesso al servizio di chat. Vedere "Messaggi istantanei (Chat)" a pagina 67.

 – Sono stati ricevuti uno o più messaggi multimediali. Vedere "Messaggi di testo [SMS] [servizio di rete]" a pagina 48.

 – Sono stati ricevuti uno o più messaggi vocali. Vedere "Messaggi vocali" a pagina 61.

 – La tastiera del dispositivo è bloccata. Vedere "Come bloccare la tastiera [blocco tastiera]" a pagina 39.

 – Nel dispositivo è impostato il modo d'uso *Silenzioso*. Vedere "Modi d'uso" a pagina 89.

 – La sveglia è impostata su *Si*. Vedere "Sveglia" a pagina 105.

 – È stata selezionata la modalità di connessione GPRS *Sempre attiva* e il servizio GPRS è disponibile.

 - Durante una connessione remota GPRS, vi è una chiamata in entrata o in uscita. La connessione GPRS viene sospesa.

 - È stata attivata una connessione GPRS.

 - Tutte le chiamate vocali vengono deviate a un altro numero. Se si dispone di due linee telefoniche, l'indicatore per la linea 1 è  e quello per la linea 2 è .

 - Se si dispone di due linee telefoniche, è in uso la seconda linea. Vedere "Impostazioni chiamate" a pagina 94.

 - Le chiamate sono limitate a un gruppo chiuso di utenti. Vedere "Impostazioni di protezione" a pagina 98.

 - È stato selezionato il modo d'uso con scadenza. Vedere "Modi d'uso" a pagina 89.

 - L'altoparlante vivavoce è attivo. Vedere "Altoparlante vivavoce" a pagina 36.

 o  o  - Al dispositivo è collegato un auricolare, un'unità vivavoce o l'accessorio Nokia Loopset.

 - Indicatore della connessione Bluetooth. Vedere "Impostazione di una connessione Bluetooth" a pagina 134.

## 4. Operazioni di base

---

### ■ Accensione e spegnimento del dispositivo

1. Per accendere o spegnere il dispositivo, tenere premuto il tasto di accensione e spegnimento come illustrato.

Se il dispositivo visualizza *Inserire carta SIM* o *Carta SIM non supportata*, anche se la carta SIM è inserita correttamente, rivolgersi al fornitore di servizi.

2. Se il dispositivo richiede il codice PIN, immetterlo [visualizzato come \*\*\*\*], quindi selezionare *OK*.
3. Se il dispositivo richiede il codice di protezione, immetterlo, quindi selezionare *OK*.

Per ulteriori informazioni, vedere "Codici di accesso" a pagina 40.



### ■ Regolazione dell'ora

Selezionare *Menu > Impostazioni > Impostazioni di data e ora > Orologio > Regola ora*. Immettere l'ora [nel formato hh:mm], quindi selezionare *OK > am* o *pm*.

### ■ Come effettuare e rispondere alle chiamate

**Chiamata mediante la tastiera** - Immettere il numero telefonico [incluso il prefisso teleselettivo], quindi premere il tasto di **chiamata**. Per cancellare un

carattere a sinistra del cursore, selezionare *Cancella*. Premere il tasto di fine chiamata per terminare la chiamata o annullare il tentativo di chiamata.

**Chiamata mediante la rubrica** – Nella schermata iniziale, premere il **tasto di navigazione a 5 direzioni** verso il basso per visualizzare la rubrica, scorrere fino al nominativo che si desidera chiamare, quindi premere il tasto di **chiamata** per effettuare la chiamata.

**Selezione dell'ultimo numero chiamato** – Nella schermata iniziale, premere due volte il tasto di **chiamata**.

**Come effettuare una chiamata internazionale** - Premere due volte *j* per immettere il prefisso internazionale [il segno più [+]] al posto del codice di accesso internazionale. Infine, immettere il prefisso teleselettivo del paese, il prefisso teleselettivo della città senza lo zero iniziale [se necessario] e il numero telefonico.

**Come rispondere a o rifiutare una chiamata** – Premere il tasto di **chiamata** per rispondere a una chiamata oppure il tasto di fine per rifiutarla. Se l'opzione *Deviazione se occupato* è attivata verso la segreteria telefonica, la chiamata viene deviata alla segreteria stessa. Diversamente, la chiamata viene rifiutata.

Selezionando *Muto*, viene disattivato solo il tono di chiamata. È quindi possibile rispondere alla chiamata in entrata oppure rifiutarla.

**Come rispondere a una chiamata con la tastiera bloccata** – Vedere "Come bloccare la tastiera [blocco tastiera]" a pagina 39.

**Chiamate rapide** – Vedere "Chiamate rapide" a pagina 86.

**Avviso di chiamata** – Vedere "Impostazioni chiamate" a pagina 94.

## ■ Regolazione del volume dell'altoparlante integrato

Per alzare il volume di una chiamata, premere il **tasto di navigazione a 5 direzioni verso destra**. Per abbassare il volume di una chiamata, premere il **tasto di navigazione a 5 direzioni verso sinistra**.

Durante la regolazione del volume, nel display viene visualizzato un indicatore a barre che mostra il livello di volume. Per informazioni sul controllo del volume, vedere "Impostazioni chiamate" a pagina 94.

Il volume dell'altoparlante integrato può essere regolato solo durante una chiamata attiva.

## ■ Altoparlante vivavoce



**Avvertenza:** Non tenere il telefono vicino all'orecchio quando l'altoparlante è in uso, in quanto il volume potrebbe essere troppo alto.

Durante una chiamata, è possibile utilizzare il dispositivo come altoparlante vivavoce.

Per attivare l'altoparlante vivavoce durante una chiamata, selezionare *Altoparlante*.

Per disattivare l'altoparlante vivavoce durante una chiamata, selezionare *Norm..*

## 5. Menu del telefono cellulare

---

Mediante il menu principale del dispositivo, è possibile accedere alle varie funzioni. Utilizzando i menu e i sottomenu, è possibile selezionare o visualizzare le voci desiderate, nonché personalizzare le funzioni del dispositivo.

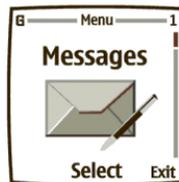


**Nota:** È possibile che alcuni fornitori di servizi programmino i dispositivi in modo specifico per la propria rete. Pertanto, alcune funzioni potrebbero non comparire nel menu.

In modalità di attesa, premere il tasto di navigazione per selezionare *Menu*. Viene visualizzata la prima voce di menu.

È possibile visualizzare il menu sotto forma di elenco o di griglia:

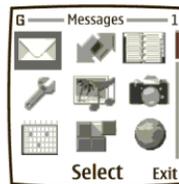
**Vista a elenco** – La vista sotto forma di elenco è l'impostazione predefinita per il menu principale. Scorrere verso l'alto e verso il basso per visualizzare una alla volta le voci del menu principale.



**Vista a griglia** – Per passare dalla vista *Elenco* alla vista *Griglia* e viceversa, vedere "Impostazioni display" a pagina 92. Nella vista *Griglia*, scorrere verso l'alto, il basso, destra e sinistra per selezionare le icone del menu principale.

Nella vista *Griglia*, l'icona del menu selezionato è evidenziata e il nome del menu viene visualizzato nella parte superiore del display.

Durante lo scorrimento dei menu, il relativo numero viene visualizzato nell'angolo superiore destro del display. Sotto il numero del menu, è presente una barra di scorrimento con un indicatore attivo.



Tale indicatore attivo si sposta verso l'alto o verso il basso durante lo scorrimento dei menu per rappresentare in modo visivo la posizione corrente all'interno della struttura dei menu.

**Accesso alle voci di menu** – Scorrere fino alla voce desiderata, quindi selezionarla.

**Accesso ai sottomenu** – Se un menu contiene dei sottomenu, utilizzare i tasti di scorrimento per evidenziare il menu desiderato, quindi selezionarlo.

**Come tornare al menu precedente** – Selezionare *Indietro* per tornare al menu o al sottomenu precedente.

**Come tornare alla schermata iniziale** – Premere il tasto di fine a partire dalla schermata del menu correntemente selezionato.

## 6. Protezione del telefono cellulare

---

### ■ Come bloccare la tastiera [blocco tastiera]

È possibile bloccare la tastiera per impedire la pressione accidentale dei tasti. Per rispondere a una chiamata quando la tastiera è bloccata, premere il tasto di **chiamata**. Durante la chiamata, è possibile utilizzare normalmente tutte le funzioni. Se una chiamata viene terminata o rifiutata, la tastiera si blocca di nuovo automaticamente.

- Per bloccare la tastiera, selezionare *Menu* > #.
- Per sbloccare la tastiera, selezionare *Sblocca* > #.

Quando il blocco della tastiera è attivato, è comunque possibile chiamare il numero di emergenza programmato sul dispositivo. Digitare il numero di emergenza e premere il tasto di **chiamata**.

### ■ Blocco tastiera automatico

È possibile impostare il dispositivo affinché blocchi automaticamente la tastiera allo scadere di un intervallo di tempo specifico.

Per l'attivazione di questa funzione, vedere "Impostazioni telefono" a pagina 95.

### ■ Blocco di protezione tastiera

Il blocco di protezione tastiera consente di bloccare la tastiera del dispositivo mediante un codice di protezione. Quando si apre lo sportellino, il blocco della

tastiera rimane attivo. Selezionare *Menu > Impostazioni > Impostaz. telef. > Blocco di protezione tastiera.*

Immettere il codice di protezione. Per impostare il blocco di protezione della tastiera, selezionare *Si*.

Per attivare il blocco di protezione della tastiera quando il dispositivo è chiuso, selezionare *Menu > #* entro 1,5 secondi.

Per disattivare il blocco della tastiera quando lo sportellino è aperto, selezionare *Sblocca > OK*, quindi immettere il codice di protezione. Se il dispositivo è chiuso, selezionare *Sblocca > #* entro 1,5 secondi, quindi immettere il codice di protezione. Se si riceve una richiesta di connessione *Bluetooth* da un altro dispositivo mentre il blocco di protezione è attivato, è necessario disattivare il blocco prima di poter accettare la connessione.

Quando il dispositivo è bloccato, è comunque possibile chiamare il numero di emergenza programmato sul dispositivo. Digitare il numero di emergenza e premere il tasto di *chiamata*.

## ■ Codici di accesso

I seguenti codici di accesso consentono di proteggere il dispositivo da un uso non autorizzato. Per modificare i codici di accesso, vedere "Impostazioni di protezione" a pagina 98. Mantenere i nuovi codici segreti e in luogo sicuro lontano dal dispositivo.

*Codice protez.* — Questo codice, fornito con il dispositivo, lo protegge da un uso non autorizzato. Il codice preimpostato è 12345.

*Codice PIN*—Questo codice, fornito con la carta SIM, la protegge da un uso non autorizzato. Attivare l'opzione di *Richiesta codice PIN* affinché l'immissione del codice venga richiesta ad ogni accensione del dispositivo. Se si immette un codice PIN errato per tre volte consecutive, la carta SIM verrà bloccata. È necessario immettere il codice PUK per sbloccare la carta SIM e impostare un nuovo codice PIN.

*Codice PIN2*—Questo codice è fornito con alcune carte SIM ed è necessario per accedere a determinati servizi, quale quello relativo ai contatori delle unità di tariffazione. Se si immette un codice PIN2 errato per tre volte consecutive, sul display viene visualizzato il testo *Codice PIN2 bloccato* e richiesto il codice PUK2.

*Codice PUK* e *Codice PUK2* - Questi codici di sblocco potrebbero essere forniti con la carta SIM. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al fornitore di servizi.

*Password blocco*: — Questa password è necessaria per il *Servizio blocco chiamate*. Per ottenere tale password, rivolgersi al fornitore di servizi.

## 7. Scrittura del testo

---

È possibile immettere lettere e numeri con la tastiera aperta o chiusa.

### ■ Scrittura con la tastiera aperta

Quando la tastiera è aperta, è possibile iniziare a scrivere un messaggio in diversi modi.

- Selezionare *Menu > Messaggi > Messaggi di testo > Crea messaggio*.
- Premere il tasto di navigazione verso sinistra in modalità di attesa.
- In modalità di attesa, premere un tasto qualsiasi su cui siano presenti lettere per accedere all'applicazione *Note*.

### Funzioni disponibili

Durante la scrittura di un testo quando la tastiera è aperta, sono disponibili le seguenti funzioni:

- Per inserire un numero, premere un tasto numerico. Se un tasto numerico viene premuto in modalità di attesa, viene avviata la normale procedura per effettuare una chiamata.
- Per alternare tra lettere minuscole e maiuscole, indicate da **abc**, **ABC** o **abc** nella parte superiore sinistra del display, oppure per immettere i simboli, premere i tasti **Maiusc** sulla tastiera. È possibile premere prima il tasto **Maiusc**,

quindi il tasto con il carattere desiderato oppure tenere premuti contemporaneamente un tasto **Maiusc** e il tasto con il carattere desiderato.

- Per scrivere utilizzando le sole lettere maiuscole, premere due volte uno dei tasti **Maiusc**.
- Per eliminare i caratteri dal display, premere il tasto **Backspace** oppure selezionare **Cancella**. Premere brevemente il tasto **Backspace** per cancellare un solo carattere alla volta. Per eliminare i caratteri più rapidamente, tenere premuto più a lungo il tasto.
- Per aggiungere uno spazio, premere uno dei tasti della **barra spaziatrice** situati nella parte inferiore della tastiera.
- Per creare un'interruzione di linea, premere il tasto **Invio**.

## Inserimento di caratteri accentati

I caratteri disponibili dipendono dalla lingua selezionata nel menu *Lingua telefono*. Per digitare caratteri accentati o simboli non presenti sulla tastiera, è necessario effettuare quanto segue:

- Premere il tasto **carattere** per visualizzare un set di segni di punteggiatura, caratteri accentati e simboli. Scorrere il set di caratteri mediante il tasto di navigazione, quindi selezionare *Inserisci* per immettere il carattere selezionato.
- Per digitare un carattere accentato non presente nell'elenco dei caratteri speciali sotto il tasto **carattere**, tenere premuto il tasto **carattere** e, contemporaneamente, premere più volte **A** fino a quando sul display non viene visualizzata la variante accentata di **A** desiderata.

## ■ Scrittura con la tastiera chiusa

È possibile utilizzare due metodi per l'immissione di lettere e numeri con la tastiera chiusa:

- Il **metodo standard** [  ] rappresenta l'unico modo per immettere nominativi nella *Rubrica* e rinominare i gruppi di chiamanti.
- Il **metodo di scrittura intuitivo** [  ] consente di scrivere messaggi in modo rapido e semplice.

Premere il tasto # per attivare o disattivare il metodo di scrittura intuitivo e per utilizzare quest'ultimo in vari modi.

## ■ Metodo standard

Premere un tasto una volta per inserire la prima lettera che si trova in corrispondenza di esso, due volte per la seconda lettera e così via. Se si effettua una breve pausa, l'ultima lettera visualizzata nel display viene accettata e il dispositivo è pronto per l'immissione di un altro carattere.

Selezionare *Cancella* per spostare indietro il cursore ed eliminare un carattere.

Tenere premuto il tasto che consente di selezionare *Cancella* per spostare indietro il cursore in modo continuo ed eliminare più caratteri.

Premere *0* per immettere uno spazio e accettare una parola completata.

Premere *1* per immettere un punto [.]

Premere *j* per visualizzare i caratteri speciali. Vedere "Immissione di segni di punteggiatura e caratteri speciali" a pagina 47.

Tenere premuto il tasto **ù** per passare dalla modalità di immissione delle lettere a quella di immissione dei numeri e viceversa. L'icona **123** viene visualizzata nella parte superiore della schermata quando il dispositivo si trova nella modalità di immissione dei numeri.

A seconda della modalità relativa alle lettere maiuscole/minuscole selezionata, quando il dispositivo si trova nella modalità di immissione delle lettere viene visualizzata una delle icone **abc**, **ABC** o **abc**.

## ■ Metodo di scrittura intuitivo

Il metodo di scrittura intuitivo consente di scrivere rapidamente i messaggi utilizzando la tastiera e il dizionario integrato nel dispositivo. Questo metodo risulta estremamente più rapido rispetto a quello standard. È possibile utilizzare il metodo di scrittura intuitivo per scrivere un messaggio e creare una nota di agenda.

Per attivare il metodo di scrittura intuitivo a partire da qualsiasi schermata di immissione delle lettere, selezionare *Opzioni* > *Dizionario*. Selezionare una lingua.

### Come utilizzare il metodo di scrittura intuitivo

- Per ciascuna lettera della parola che si desidera scrivere, premere il corrispondente tasto della tastiera una sola volta, anche se la lettera desiderata non è la prima che si trova in corrispondenza del tasto stesso. Il dispositivo tenta di individuare la parola desiderata, man mano che vengono inserite le lettere.

- Se la parola visualizzata non è corretta, premere *j* per visualizzare altre parole corrispondenti alla combinazione di tasti.  
Per spostarsi in avanti all'interno dell'elenco di parole corrispondenti a una combinazione di tasti, premere più volte *j*.  
Per tornare alla parola precedente all'interno dell'elenco di parole corrispondenti a una combinazione di tasti, selezionare *Preced..*
- Premere *0* per accettare la parola, immettere uno spazio e iniziare a scrivere la parola successiva.
- Se il carattere *?* viene visualizzato accanto a una parola, selezionare *Tradiz.* per aggiungerla al dizionario.  
Vedere "Aggiunta di nuove parole al dizionario" a pagina 47.
- Premere *1* per inserire un punto nel messaggio.
- Tenere premuto il tasto *j* per visualizzare i caratteri speciali. Vedere "Immissione di segni di punteggiatura e caratteri speciali" a pagina 47.

## Parole composte

Immettere la prima parte della parola e confermarla premendo il tasto di navigazione verso destra.

Immettere la seconda parte della parola e confermarla premendo il tasto di navigazione verso destra.

## Aggiunta di nuove parole al dizionario

Se una parola non viene riconosciuta dal metodo di scrittura intuitivo, vengono visualizzati un punto interrogativo [?] accanto alla parola e l'indicazione *Tradiz.* nella parte inferiore sinistra del display.

Selezionare *Tradiz.*, immettere la nuova parola utilizzando la tastiera, quindi selezionare *Salva*. La parola viene aggiunta al dizionario e al messaggio in fase di scrittura.

Per l'aggiunta di nuove parole, tenere a mente quanto riportato di seguito:

- Le nuove parole accettate selezionando *Salva*, premendo il tasto *O* o eliminando lo spazio tra due parole vengono salvate nel dizionario.
- A seconda della lingua e della lunghezza delle parole, potrebbe essere possibile aggiungere centinaia di parole al dizionario.
- Quando il dizionario è pieno, la parola aggiunta più di recente sostituisce quella aggiunta per prima.

## ■ Immissione di segni di punteggiatura e caratteri speciali

Per visualizzare i caratteri speciali, premere il tasto *j* a partire da qualsiasi schermata di immissione delle lettere [tenere premuto il tasto *j* se è attivato il metodo intuitivo].

Premere due volte il tasto *j* per visualizzare il menu *Emoticon grafici*.

Scorrere l'elenco dei caratteri speciali utilizzando il tasto di navigazione a 5 direzioni. Quando un carattere è evidenziato, premere il tasto di navigazione a 5 direzioni per inserire il carattere nel messaggio.

## 8. Messaggi

---

I servizi relativi ai messaggi possono essere utilizzati solo se sono supportati dal proprio operatore di rete o dal fornitore di servizi.



Per selezionare le dimensioni dei caratteri per la lettura e la scrittura dei messaggi, selezionare *Menu > Messaggi > Impost. messaggi > Altre impostaz. > Dim. caratteri*.



**Nota:** Quando si invia un messaggio, il dispositivo potrebbe visualizzare *Messaggio inviato* per indicare che il messaggio è stato inviato al numero telefonico del centro servizi messaggi programmato sul dispositivo. Questo non significa che il messaggio è stato ricevuto dal destinatario. Per ulteriori informazioni sui servizi SMS, rivolgersi all'operatore della rete.

### ■ Messaggi di testo [SMS] [servizio di rete]

Utilizzando il servizio SMS [Short Message Service], il dispositivo è in grado di inviare e ricevere messaggi concatenati composti da diversi messaggi di testo normali. L'addebito dipende dal numero di messaggi normali necessari per la composizione di un messaggio di testo concatenato.

Prima di poter inviare un messaggio, è necessario salvare alcune impostazioni relative ai messaggi. Vedere "Impostazioni per i messaggi di testo e e-mail" a pagina 62.

È inoltre possibile inviare e ricevere messaggi di testo che contengono immagini. Un messaggio con disegno può essere costituito da un messaggio concatenato.



**Nota:** La funzione per l'invio di messaggi con disegni può essere utilizzata solo se supportata dall'operatore di rete o dal fornitore di servizi. Solo i dispositivi che dispongono della funzione relativa ai messaggi con disegni possono ricevere e visualizzare questo tipo di messaggi.

## Scrittura e invio di messaggi

Il dispositivo supporta l'invio di messaggi di testo con un numero di caratteri superiore al limite standard di 160. Se il messaggio supera i 160 caratteri, verrà suddiviso e inviato in due o più messaggi in serie. Il numero di caratteri disponibili e il numero di parte corrente di un messaggio concatenato vengono visualizzati nella parte superiore destra del display [ad esempio 120/2]. Si noti che i caratteri speciali [Unicode] come ì, â, á, ù sono composti da più caratteri per cui potrebbero allungare la dimensione del messaggio.

1. Selezionare *Menu* > *Messaggi* > *Messaggi di testo* > *Crea messaggio*.
2. Immettere un messaggio. Vedere "Scrittura del testo" a pagina 42. Per inserire modelli di testo o un'immagine in un messaggio, vedere "Modelli" a pagina 52.
3. Selezionare *Invia* oppure premere il tasto di **chiamata** per inviare il messaggio.

I messaggi inviati vengono salvati nella cartella *Messaggi inviati* se l'opzione *Salva messaggi inviati* è impostata su *Sì*. Vedere "Impostazioni per i messaggi di testo e e-mail" a pagina 62. I messaggi di testo sono indicati dal simbolo



4. Immettere il numero telefonico del destinatario oppure cercarlo nella *Rubrica*.
5. Selezionare *OK* per inviare il messaggio.

## Opzioni relative all'invio di un messaggio

Una volta terminata la scrittura di un messaggio, selezionare *Opzioni* > *Opzioni di invio* e una delle seguenti opzioni:

*Invio multiplo* – Consente di inviare il messaggio a più destinatari.

*Invia a lista* – Consente di inviare il messaggio ai membri di una lista di distribuzione.

*Set d'invio* – Consente di utilizzare un set d'invio predefinito per inviare il messaggio. Per definire un set d'invio, vedere "Impostazioni per i messaggi di testo e e-mail" a pagina 62.

## Lettura di/risposta a un messaggio o un messaggio e-mail

Quando viene ricevuto un messaggio o un messaggio e-mail SMS, vengono visualizzati l'indicatore  e il numero di nuovi messaggi seguito da *messaggi ricevuti*. Se l'icona  lampeggia, significa che la memoria dei messaggi è piena. Prima di poter ricevere nuovi messaggi, occorre eliminare alcuni dei messaggi meno recenti contenuti nella cartella *Ricevuti*. Se sono stati ricevuti più messaggi, selezionare quello che si desidera leggere. Un messaggio di testo o e-mail SMS non letto è indicato dal simbolo .

1. Selezionare *Visual.* per visualizzare il nuovo messaggio o *Esci* per visualizzarlo in un momento successivo.

Se durante la lettura di un messaggio viene selezionato *Opzioni*, potrebbero essere disponibili alcune delle seguenti opzioni: *Elimina*, *Inoltra* o *Modifica* per eliminare, inoltrare o modificare il messaggio come messaggio di testo o e-mail SMS; *Rinomina* per rinominare il messaggio in fase di lettura o spostarlo in un'altra cartella; *Copia in agenda* per copiare il testo all'inizio del messaggio nell'agenda del dispositivo come promemoria per il giorno corrente; *Dettagli msg.* per visualizzare, se disponibili, il nome e il numero telefonico del mittente, il centro messaggi utilizzato, nonché la data e l'ora di ricezione; *Usa dettagli* per estrarre numeri telefonici, indirizzi e-mail e indirizzi di siti Web dal messaggio corrente.

Durante la lettura di un messaggio con disegno, selezionare *Salva disegno* per salvare l'immagine nella cartella *Modelli*.

2. Selezionare *Rispondi* e il tipo di messaggio per rispondere a un messaggio.  
Per rispondere a un messaggio e-mail SMS, confermare o modificare l'indirizzo e-mail e l'oggetto prima di creare il messaggio di risposta.
3. Per inviare il messaggio di risposta al numero o all'indirizzo e-mail visualizzato, selezionare *Invia >OK*.

## Cartelle Ricevuti e Messaggi inviati

Il dispositivo salva i messaggi di testo e multimediali in arrivo nella cartella *Ricevuti*. I messaggi di testo inviati vengono salvati nella cartella *Messaggi inviati*.

## Modelli

Nel dispositivo sono memorizzati modelli di testo, indicati da , nonché modelli con disegno, indicati da . Per accedere all'elenco dei modelli, selezionare *Menu > Messaggi > Messaggi di testo > Modelli*.

## Cartella SMS salvati e Proprie cartelle

È possibile spostare alcuni dei messaggi nella cartella *SMS salvati* o aggiungere nuove cartelle per meglio organizzare i messaggi. Durante la lettura di un messaggio, selezionare *Opzioni > Sposta*, scorrere fino alla nuova cartella, quindi premere *Selez.*

Per aggiungere o eliminare una cartella, selezionare *Menu > Messaggi > Messaggi di testo > Proprie cartelle*.

Per aggiungere una cartella se non è ne stata salvata alcuna, selezionare **Aggiungi**.

Per aggiungere una cartella se non è ne stata aggiunta e salvata alcuna, selezionare *Opzioni > Aggiungi cartella*.

Per eliminare una cartella, scorrere fino a quella che si desidera eliminare, quindi selezionare *Opzioni > Elimina cartella*.

Per rinominare una cartella, scorrere fino a quella che si desidera rinominare, quindi selezionare *Opzioni > Rinomina cartella*.

## Liste distribuzione

È possibile creare, modificare e salvare liste di distribuzione personali contenenti più destinatari. Il dispositivo invia il messaggio separatamente a ciascun destinatario di una lista; pertanto l'invio di un messaggio mediante una lista di distribuzione potrebbe essere più costoso rispetto all'invio di un messaggio a un destinatario.

È necessario che ciascun nominativo che si desidera aggiungere a una lista di distribuzione esista già nella rubrica del dispositivo.

1. Selezionare *Menu > Messaggi > Messaggi di testo > Liste distribuzione*.
2. Per creare la prima lista di distribuzione, selezionare **Aggiungi**. Per creare una lista di distribuzione se ne è già stata aggiunta e salvata una, selezionare *Opzioni > Aggiungi lista*.
3. Immettere un nome per la lista e selezionare **OK**.
4. Per aggiungere nominativi alla lista, selezionare la lista, quindi *Visual. > Aggiungi* per accedere alla *Rubrica*. Selezionare il nominativo desiderato.

## Contatore messaggi

Il contatore dei messaggi visualizza il numero dei messaggi di testo inviati e ricevuti, nonché i dettagli di ciascun messaggio. Selezionando *Azzerà contatori*, il contatore per i messaggi inviati e ricevuti viene azzerato.

Per visualizzare i dettagli del messaggio, selezionare *Menu > Messaggi > Messaggi di testo > Contatore msgg. > Messaggi inviati o Messaggi ricevuti*.

Per azzerare i contatori dei messaggi, selezionare *Menu > Messaggi > Messaggi di testo > Contatore msgg. > Azzerà contatori.*

## ■ Messaggi multimediali [MMS] [servizio di rete]



**Nota:** Solo i dispositivi che offrono funzioni per i messaggi multimediali compatibili possono ricevere e visualizzare messaggi multimediali. Prestare particolare attenzione durante l'apertura dei messaggi. I messaggi potrebbero contenere virus o essere altrimenti dannosi per il proprio dispositivo o PC.

Un messaggio multimediale può contenere testo, clip audio, immagini o videoclip. Questo dispositivo supporta messaggi multimediali di dimensioni massime pari a 100 KB. Se il messaggio contiene un'immagine, il dispositivo ne riduce le dimensioni in modo da adattare all'area del display.

Generalmente, l'impostazione predefinita per la ricezione dei messaggi multimediali [*Consenti ricezione messaggi multim.*] è *Si* o *Con proprio oper.*. Vedere "Impostazioni dei messaggi multimediali" a pagina 63.

I messaggi multimediali supportano i seguenti formati:

- Immagine: JPEG, GIF, WBMP, BMP e PNG.
- Audio: toni di chiamata SP-MIDI [MIDI polifonico scalabile], audio AMR e toni di chiamata monofonici.
- Videoclip in formato 3GP con risoluzione SubQCIF e QCIF e audio AMR.
- Temi per lo sfondo del display del dispositivo.

Il dispositivo non necessariamente supporta tutte le variazioni di tali formati di file. Se viene ricevuto un messaggio contenente elementi non supportati, è

possibile che questi ultimi vengano sostituiti dal nome del file e dal testo *Formato oggetto non supportato*.

Se è in corso una chiamata oppure in esecuzione un gioco o un'altra applicazione Java, non è possibile ricevere messaggi multimediali.

## Scrittura e invio di messaggi multimediali

Per modificare le impostazioni dei messaggi multimediali, vedere "Impostazioni dei messaggi multimediali" a pagina 63. Per la disponibilità e l'iscrizione al servizio di messaggistica multimediale, rivolgersi al proprio fornitore di servizi.

I diritti di copyright potrebbero impedire la copia, la modifica, il trasferimento o l'inoltro di alcune immagini, toni di chiamata e altri elementi.

1. Selezionare *Menu > Messaggi > Msgg. multimed. > Crea messaggio*.
2. Immettere un messaggio. Vedere "Scrittura del testo" a pagina 42.
  - Per inserire un file nel messaggio, selezionare *Opzioni > Inserisci*, quindi l'opzione desiderata dal menu Galleria oppure selezionare *Nota agenda* o *Biglietto da visita*.

Per spostare il testo nella parte superiore o inferiore del messaggio, selezionare *Opzioni > Testo in alto* o *Testo in basso*.

- Il dispositivo supporta l'invio e la ricezione di messaggi multimediali contenenti più pagine [diapositive]. Per inserire una diapositiva nel messaggio, selezionare *Opzioni > Inserisci > Diapositiva*. Ogni diapositiva può contenere testo, un'immagine e una clip audio.

Se nel messaggio sono contenute più diapositive, è possibile aprire quella desiderata selezionando *Opzioni > Precedente, Successiva o Elenco diaposit.* Per impostare l'intervallo tra le diapositive, selezionare *Intervallo diapos.*

- Potrebbero inoltre essere disponibili le seguenti opzioni: *Elimina* [per eliminare un'immagine, una diapositiva o una clip audio dal messaggio], *Anteprima* o *Salva messaggio*. In *Altre opzioni*, potrebbero essere disponibili le seguenti opzioni: *Inserisci nome, Inserisci numero, Dettagli msg.* e *Modifica oggetto*.
3. Per inviare il messaggio, selezionare *Invia*; oppure, per visualizzare altre opzioni di invio, selezionare *Opzioni*.
  4. Immettere il numero telefonico o l'indirizzo e-mail del destinatario oppure selezionare *Cerca* per visualizzare i nominativi salvati nella *Rubrica*.

Durante l'invio del messaggio multimediale, viene visualizzato l'indicatore  ed è possibile utilizzare le altre funzioni del dispositivo. Se si verifica un'interruzione durante l'invio del messaggio, il dispositivo tenta di inviarlo di nuovo alcune volte. Se l'invio non ha esito positivo, il messaggio rimane nella cartella *In uscita* ed è possibile inviarlo di nuovo in un momento successivo.

I messaggi inviati vengono salvati nella cartella *Messaggi inviati* se l'opzione *Salva messaggi inviati* è impostata su *Sì*. I messaggi multimediali sono indicati dal simbolo .

Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazioni dei messaggi multimediali" a pagina 63.

## Letture di/risposta a un messaggio multimediale

Quando il dispositivo riceve un messaggio multimediale, vengono visualizzati l'indicatore  e il testo *Messaggio multimediale ricevuto*. L'aspetto di un messaggio multimediale può variare a seconda del dispositivo ricevente.

1. Selezionare *Visual* per visualizzare il messaggio o *Esci* per visualizzarlo in un momento successivo.

Se sono stati ricevuti più messaggi, selezionare quello che si desidera leggere. Un messaggio multimediale non letto è indicato dal simbolo .

2. Scorrere per visualizzare il messaggio.

Vedere le opzioni disponibili in "Galleria" a pagina 100.

## Eliminazione di messaggi multimediali

Per eliminare i messaggi multimediali, selezionare *Menu > Messaggi > Msgg. multimed. > Elimina messaggi*. Selezionare la cartella da cui si desidera eliminare i messaggi, quindi *OK* per confermare.

## Cartelle dei messaggi multimediali

Il dispositivo salva i messaggi multimediali ricevuti nella cartella *Ricevuti*. I messaggi multimediali non ancora inviati vengono spostati nella cartella *In uscita*. È possibile salvare i messaggi multimediali che si desidera inviare in un momento successivo nella cartella *Messaggi salvati*.

I messaggi multimediali inviati vengono salvati nella cartella *Messaggi inviati* del sottomenu *Msgg. multimed.* se *Salva messaggi inviati* è impostato su *Si*.

Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazioni dei messaggi multimediali" a pagina 63.

## Memoria dei messaggi piena

Se è in arrivo un nuovo messaggio multimediale e la memoria dei messaggi è piena, l'indicatore  lampeggia e viene visualizzato il testo *Memoria msgg. multimed. piena. Visualizzare messaggio in attesa?*. Per visualizzare il messaggio in attesa, selezionare *Visual.*.

Per salvare le impostazioni, selezionare *Opzioni > Salva messaggio*.

Per eliminare i messaggi meno recenti, selezionare innanzitutto la cartella, quindi il messaggio che si desidera eliminare. Per ignorare il messaggio in attesa, selezionare *Esci > Sì*; selezionando *No*, è possibile visualizzare il messaggio.

## ■ E-mail [servizio di rete]

È possibile scrivere, inviare e leggere messaggi e-mail con il dispositivo. Il dispositivo supporta i server e-mail POP3 e IMAP4. Prima di poter inviare e ricevere messaggi e-mail, potrebbe essere necessario eseguire quanto segue:

- Richiedere un account e-mail o utilizzare quello corrente. Rivolgersi al proprio fornitore di servizi per verificare la compatibilità dei fornitori di servizi e-mail.
- Rivolgersi al proprio fornitore di servizi e-mail per ottenere le impostazioni e-mail necessarie.

- Eseguire le impostazioni e-mail sul dispositivo. Selezionare *Menu > Messaggi > Impost. messaggi > Messaggi e-mail*. Vedere "Impostazioni dell'applicazione E-mail" a pagina 65.

## Scrittura e invio di un messaggio e-mail

1. Selezionare *Menu > Messaggi > E-mail > Crea e-mail*.
2. Immettere l'indirizzo e-mail del destinatario, l'oggetto e il messaggio e-mail.
3. Selezionare *Invia*.



**Nota:** Quando si invia un messaggio e-mail, il dispositivo potrebbe visualizzare *Messaggio e-mail inviato* per indicare che il messaggio è stato inviato dal dispositivo al server di posta elettronica. Questo non significa che il messaggio è stato ricevuto dal destinatario. Per ulteriori informazioni sui servizi e-mail, rivolgersi all'operatore della rete.

## Download di messaggi e-mail

1. Per scaricare i messaggi e-mail inviati al proprio account e-mail, selezionare *Menu > Messaggi > E-mail > Recupera*.

Per scaricare nuovi messaggi e-mail e inviare i messaggi e-mail salvati nella cartella *In uscita*, selezionare *Menu > Messaggi > E-mail*. Selezionare *Opzioni > Recupera messaggi e-mail*.

Il dispositivo stabilisce la connessione al servizio e-mail e scarica i messaggi nella cartella *Ricevuti*.

2. Premere *Selez.* per leggere immediatamente il nuovo messaggio o *Indietro* per leggerlo in un secondo momento.

## Letture del messaggio in un momento successivo

Dal menu, selezionare *Messaggi >E-mail> Ricevuti*, quindi il messaggio che si desidera leggere. Un messaggio e-mail non letto è indicato dal simbolo .

## Risposta a un messaggio e-mail



**Avvertenza:** Prestare particolare attenzione durante l'apertura dei messaggi. I messaggi potrebbero contenere virus o essere altrimenti dannosi per il proprio dispositivo o PC.

1. Durante la visualizzazione di un messaggio, selezionare *Rispondi*; oppure, per visualizzare altre opzioni di risposta, selezionare *Opzioni*.
2. Selezionare *Testo originale* per includere il testo originale nella risposta o *Schermata vuota* per rispondere senza il testo originale.
3. Confermare o modificare l'indirizzo e-mail, quindi scrivere la risposta.
4. Selezionare *Invia* per inviare il messaggio.

## Cartelle dei messaggi e-mail

Il dispositivo salva i messaggi e-mail scaricati dal proprio account e-mail nella cartella *Ricevuti*. *Altra cartella* contiene le cartelle *Bozze* per salvare i messaggi e-mail non completati, *Archivio* per organizzare e salvare i propri messaggi e-mail, *In uscita* per salvare i messaggi e-mail non inviati e *Messaggi inviati* per salvare i messaggi e-mail inviati.

## Eliminazione di messaggi e-mail

Per eliminare i messaggi e-mail, selezionare *Menu > Messaggi > E-mail > Opzioni > Elimina messaggi*. Per eliminare tutti i messaggi da una cartella, selezionare la cartella contenente i messaggi, quindi *Si*. Per eliminare tutti i messaggi da tutte le cartelle, selezionare *Tutti i messaggi > Si*. L'eliminazione dei messaggi e-mail dal dispositivo non comporta la relativa eliminazione dal server e-mail.

## ■ Messaggi vocali

È possibile definire il numero di una segreteria telefonica e una sequenza di toni DTMF che si desidera utilizzare con la segreteria stessa [servizio di rete]. Per ulteriori informazioni e per ottenere il numero della segreteria telefonica, rivolgersi al fornitore di servizi.

Selezionare *Menu > Messaggi > Messaggi vocali* e una delle seguenti opzioni:  
*Ascolta messaggi vocali* – Consente di chiamare la propria segreteria telefonica.  
*Numero segreteria telefonica* - Consente di immettere, ricercare o modificare il numero della propria segreteria telefonica.

Se la rete supporta tale funzione,  indica la presenza di nuovi messaggi vocali. Selezionare *Ascolta* per chiamare il numero della propria segreteria telefonica.

Se è stato impostato il numero della segreteria telefonica, è possibile chiamare quest'ultima tenendo premuto il tasto 1.

## ■ Messaggi info

Grazie al servizio di rete dei messaggi info, è possibile ricevere messaggi su diversi argomenti. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al fornitore di servizi.

## ■ Comandi servizi

Selezionare *Menu > Messaggi > Comandi servizi*. Immettere e inviare al proprio fornitore di servizi le richieste di servizio [denominati anche comandi USSD], quali i comandi di attivazione per i servizi di rete.

## ■ Eliminazione di tutti i messaggi da una cartella

Per eliminare tutti i messaggi da una cartella, selezionare *Menu > Messaggi*. Selezionare il tipo di messaggio, quindi *Elimina messaggi*. Selezionare la cartella da cui si desidera eliminare i messaggi, quindi *OK* per confermare.

Se nella cartella sono presenti messaggi non letti, il dispositivo richiede se si desidera cancellare anche quelli.

## ■ Impostazioni messaggi

Le impostazioni dei messaggi riguardano l'invio, la ricezione e la visualizzazione dei messaggi.

### Impostazioni per i messaggi di testo e e-mail

1. Selezionare *Menu > Messaggi > Impost. messaggi > Messaggi di testo > Set d'invio*.

2. Selezionare il set d'invio che si desidera modificare, quindi aggiornare le seguenti impostazioni in base alle proprie esigenze: *Numero centro servizi messaggi* [fornito dal proprio fornitore di servizi], *Messaggi inviati come*, *Validità messaggi*, *Numero destinatario predefinito* [messaggi di testo] o *Server e-mail* [messaggi e-mail], *Rapp. consegna*, *Usa GPRS*, *Risposta via stesso centro* [servizio di rete] e *Rinomina set d'invio*.
3. Selezionare *Indietro*.
4. Selezionare *Sovrascrittura in Messaggi inviati* o *Sovrascrittura in Ricevuti* per determinare il modo in cui si desidera che il dispositivo gestisca i nuovi messaggi.

## Impostazioni dei messaggi multimediali

Selezionare *Menu* > *Messaggi* > *Impost. messaggi* > *Msgg. multimed.* e una delle seguenti opzioni:

*Salva messaggi inviati* - Consente di selezionare *Si* per impostare il dispositivo in modo che salvi i messaggi multimediali inviati nella cartella *Messaggi inviati*. Selezionando *No*, i messaggi inviati non vengono salvati.

*Rapp. consegna* - Consente di selezionare *Si* affinché la rete invii rapporti di consegna per i messaggi [servizio di rete].

*Riduci immagine* - Consente di selezionare *Si* per modificare le dimensioni dell'immagine al momento del relativo inserimento in un messaggio multimediale.

*Intervallo diapositive predefinito* - Consente di impostare l'intervallo di tempo predefinito tra le diapositive nei messaggi multimediali.

*Consenti ricezione messaggi multim.* - Consente di selezionare *No*, *Si* o *Con proprio oper.* per utilizzare il servizio multimediale. Se *Consenti ricezione messaggi multim.* è impostato su *Si* o su *Con proprio oper.*, il proprio operatore di rete o il fornitore di servizi potrebbe addebitare ciascun messaggio ricevuto. Generalmente, per impostazione predefinita, la ricezione dei messaggi multimediali è attivata.

*Messaggi multimediali entranti* - Consente di selezionare *Recup.* per impostare il dispositivo in modo che recuperi automaticamente i nuovi messaggi multimediali ricevuti oppure selezionare *Rifiuta* se non si desidera ricevere i messaggi multimediali. Se *Consenti ricezione messaggi multim.* è impostato su *No*, questa impostazione non viene visualizzata.

*Impostazioni di configurazione* - Consente di selezionare *Configurazioni*, quindi il fornitore di servizi predefinito per il recupero dei messaggi multimediali. Selezionare *Account* per visualizzare gli account forniti dal fornitore di servizi. Se sono visualizzati più account, selezionare quello che si desidera utilizzare. È possibile ricevere le impostazioni come messaggio di configurazione dal fornitore di servizi. Per immettere manualmente le impostazioni, vedere "Impostazioni di configurazione" a pagina 97.

*Consenti pubblicità* - Consente di selezionare la possibilità o meno di ricevere messaggi pubblicitari sul dispositivo. Se *Consenti ricezione messaggi multim.* è impostato su *No*, questa impostazione non viene visualizzata.

## Impostazioni dell'applicazione E-mail

È possibile ricevere le impostazioni dell'applicazione E-mail come messaggio di configurazione dal fornitore di servizi. Per immettere manualmente le impostazioni, vedere "Impostazioni di configurazione" a pagina 97.

Selezionare le impostazioni una per volta e immettere tutte quelle necessarie. Rivolgersi al proprio fornitore di servizi e-mail per ottenere le impostazioni.

Selezionare *Menu > Messaggi > Impost. messaggi > Messaggi e-mail* e una delle seguenti opzioni:

*Configurazione* - Consente di selezionare il set che si desidera attivare.

*Account* - Consente di visualizzare gli account forniti dal fornitore di servizi. Se sono visualizzati più account, selezionare quello che si desidera utilizzare.

*Nome e-mail* - Consente di digitare il proprio nome o alias.

*Indirizzo e-mail* - Consente di immettere il proprio indirizzo e-mail.

*Includi firma* - Consente di definire una firma che viene automaticamente aggiunta alla fine di ogni messaggio e-mail.

*Indirizzo di risposta* - Immettere l'indirizzo e-mail al quale si desidera che vengano inviate le risposte.

*Nome utente SMTP* - Immettere il nome che si desidera utilizzare per i messaggi e-mail in uscita.

*Password SMTP* - Immettere la password che si desidera utilizzare per i messaggi e-mail in uscita.

*Visualizza finestra terminale* - Consente di selezionare *Si* per eseguire l'autenticazione manuale dell'utente per le connessioni Intranet.

*Tipo di server e-mail in arrivo* - Consente di selezionare *POP3* o *IMAP4* a seconda del tipo di sistema di posta elettronica in uso. Se sono supportati entrambi i tipi, selezionare *IMAP4*.

*Impostazioni e-mail in arrivo* - Se come tipo di server in arrivo è stato selezionato *POP3*, vengono visualizzate le seguenti opzioni: *Recupera messaggi e-mail*, *Nome utente POP3*, *Password POP3* e *Visualizza finestra terminale*.

Se come tipo di server in arrivo è stato selezionato *IMAP4*, vengono visualizzate le seguenti opzioni: *Recupera messaggi e-mail*, *Metodo recupero*, *Nome utente IMAP4*, *Password IMAP4* e *Visualizza finestra terminale*.

## Altre impostazioni

Per impostare le dimensioni dei caratteri per la lettura e la scrittura dei messaggi, selezionare *Menu > Messaggi > Impost. messaggi > Altre impostazioni > Dimens. caratteri*.

## 9. Messaggi istantanei (Chat)

---

La funzione relativa ai messaggi istantanei (Chat) consente di inviare a utenti online brevi messaggi di testo su protocolli TCP/IP (servizio di rete). Nell'elenco dei contatti è indicata la disponibilità online degli utenti per la partecipazione a una conversazione in chat.

Per poter utilizzare il servizio di chat, è necessario abbonarsi a tale servizio. Per la disponibilità, le tariffe e l'iscrizione al servizio, rivolgersi al fornitore di servizi, dal quale l'utente potrà inoltre ricevere l'ID e la password personali, nonché le impostazioni per il servizio di chat. Per eseguire le impostazioni necessarie per il servizio di chat, vedere "Impostazioni del servizio di chat" a pagina 73. Le icone e i testi visualizzati sul display possono variare in base al servizio di chat in uso.

È possibile utilizzare le altre funzioni del telefono cellulare durante una sessione di chat attiva in background.

Il servizio di chat utilizza la memoria dinamica, vedere "Memoria condivisa" a pagina 12.

### ■ Accesso al menu Chat

Per accedere al menu *Chat* in modalità offline, selezionare *Chat*. Attivare un servizio di chat, quindi selezionare *Accedi* per stabilire la connessione al servizio, *Convers. salvate* per visualizzare, cancellare o rinominare le conversazioni salvate durante una sessione di chat oppure *Impostazioni conn.* per accedere alle impostazioni necessarie per una connessione.

## ■ Connessione al/Disconnessione dal servizio di chat

Per stabilire la connessione al servizio di chat, accedere al menu *Chat*, attivare un servizio, quindi selezionare *Accedi*. Selezionare uno dei set disponibili. Se necessario, digitare l'*ID utente*: e la *Password*:. Una volta stabilita la connessione, viene visualizzato *Accesso effettuato*.



**Nota:** per impostare il telefono cellulare in modo che stabilisca automaticamente la connessione al servizio di chat al momento dell'accesso al menu *Chat*, stabilire la connessione al servizio, quindi selezionare *Proprie impostaz.*, *Accesso automatico* e *All'avvio Chat*.

Per disconnettersi dal servizio di chat, selezionare *Disconnetti*.

## ■ Avvio di una conversazione in chat

Accedere al menu *Chat*, quindi stabilire la connessione al servizio. È possibile selezionare

- *Conversazioni* per visualizzare l'elenco dei messaggi o degli inviti di partecipazione alla chat nuovi e letti nel corso della sessione di chat attiva. Scorrere fino al messaggio o all'invito desiderato, quindi selezionare *Apri* per leggere il messaggio.



indica i messaggi istantanei nuovi e



i messaggi letti.



indica i messaggi di gruppo nuovi e



i messaggi letti.



indica gli inviti.

- *Contatti chat* include i contatti che sono stati aggiunti. Scorrere fino al contatto cui si desidera inviare un messaggio istantaneo, quindi selezionare

**Chat** oppure, se nell'elenco è visualizzato un nuovo messaggio, selezionare **Apri**.

Se da un contatto è stato ricevuto un nuovo messaggio, quest'ultimo viene indicato da .

 indica i contatti online e  i contatti offline nella rubrica interna del telefono cellulare.  indica un contatto bloccato. Per ulteriori informazioni, vedere "Come bloccare e sbloccare i messaggi" a pagina 72.

- **Gruppi e Gruppi pubblici.** Viene visualizzato l'elenco dei siti preferiti relativi ai gruppi pubblici forniti dal fornitore di servizi. Per avviare una conversazione, scorrere fino a un gruppo, quindi selezionare **Entra**. Immettere l'alias che verrà visualizzato durante la conversazione. Una volta entrati nella conversazione di gruppo, il telefono cellulare visualizza il testo **Entrato in:** e il nome del gruppo. Per creare un gruppo privato, vedere "Gruppi" a pagina 72.
- **Cerca,** quindi selezionare **Utenti o Gruppi** per ricercare altri utenti o gruppi pubblici nella rete. Per avviare la sessione di chat una volta individuato l'utente o il gruppo desiderato, selezionare **Opzioni**, quindi **Chatta o Entra nel gruppo**.
- Per avviare una sessione di chat dalla Rubrica, vedere "Visualizzazione dei nomi sottoscritti" a pagina 84.

## ■ Accettazione o rifiuto di un invito

Dopo avere eseguito la connessione al servizio di chat e avere ricevuto un nuovo invito, viene visualizzato il testo **Nuovo invito ricevuto**. Selezionare **Leggi** per leggere l'invito. Se sono stati ricevuti più inviti, viene visualizzato il numero dei messaggi seguito da **nuovi inviti ricevuti**. Selezionare **Leggi**, scorrere fino all'invito

desiderato, quindi selezionare **Apri**. Selezionare **Accetta** per partecipare alla conversazione di gruppo privata oppure selezionare **Opzioni**, quindi **Rifiuta** o **Elimina** per rifiutare o eliminare l'invito.

## ■ Lettura di un messaggio istantaneo

Dopo avere stabilito la connessione al servizio di chat e avere ricevuto un messaggio da un utente che non sta partecipando alla conversazione, viene visualizzato il testo *Nuovo messaggio istantaneo*. Selezionare **Leggi** per leggere l'invito. Se sono stati ricevuti più messaggi, viene visualizzato il numero dei messaggi seguito da *nuovi messaggi istantanei*. Selezionare **Leggi**, scorrere fino al messaggio e selezionare **Apri**.

I nuovi messaggi ricevuti nel corso di una sessione di chat attiva vengono conservati nella cartella *Conversazioni* del menu *Chat*. Se il messaggio proviene da un utente le cui informazioni non sono presenti nell'elenco dei contatti di *Contatti chat*, viene visualizzato l'ID del mittente. Se le informazioni relative al contatto sono presenti nella memoria del telefono cellulare e vengono riconosciute, viene visualizzato il nome del mittente. Per salvare un nuovo contatto nella memoria del telefono cellulare, selezionare **Opzioni**, quindi *Salva in rubrica* e immettere il nome dell'utente oppure selezionare *Aggiungi a nome*.

## ■ Partecipazione a una conversazione

Prendere parte a o avviare una sessione di chat selezionando **Scrivi**. Scrivere il messaggio e inviarlo selezionando **Invia** oppure premendo il tasto di *chiamata*. Selezionando **Opzioni**, sono disponibili alcune delle seguenti opzioni: *Visualizza*

*convers., Salva in rubrica, Aggiungi a nome, Membri del gruppo, Chiudi conversaz., Dizionario.*

## ■ Modifica delle impostazioni personali

Accedere al menu *Chat*, quindi stabilire la connessione al servizio. Selezionare *Proprie impostaz.* per visualizzare e modificare le informazioni sulla propria disponibilità o l'alias. Selezionare *Disponibilità* e *Disponib. per tutti* o *Disp. per contatti* (oppure *Invisibile*) affinché lo stato di disponibilità sia visualizzato durante la connessione da tutti gli utenti o dai soli nominativi inclusi nell'elenco dei contatti. Durante la connessione al servizio di chat,  indica che si è online e  che non si è visibili agli altri utenti.

## ■ Contatti per il servizio di chat

Per aggiungere nominativi all'elenco dei contatti chat, stabilire la connessione al servizio di chat e selezionare *Contatti chat*. Se l'elenco dei contatti è vuoto, il telefono cellulare visualizza il messaggio *Elenco contatti vuoto. Copiare contatti dal server?* per recuperare i contatti disponibili dal server. In alternativa, selezionare *Opzioni*, quindi *Aggiungi contatto* oppure, se non è stato aggiunto alcun contatto, selezionare *Aggiungi*. Per aggiungere un nuovo contatto, selezionare *Inserisci manualm., Cerca dal server, Da rubrica* o *Copia dal server*. Una volta aggiunto il contatto, vengono visualizzati *Aggiunto a contatti chat:* e il nominativo.

Scorrere fino a un contatto, quindi selezionare *Chat* per avviare una sessione di chat oppure *Opzioni*, quindi *Info contatto, Modifica nome, Blocca contatto*

(oppure *Sblocca contatto*), *Aggiungi contatto*, *Rimuovi contatto*, *Copia nel server* o *Avvisi disponibilità*.

## ■ Come bloccare e sbloccare i messaggi

Dopo avere stabilito la connessione al servizio di chat, selezionare *Conversazioni* o *Contatti chat*. Nell'elenco dei contatti, evidenziare il contatto di cui si desidera bloccare i messaggi in entrata. Selezionare *Opzioni*, quindi *Blocca contatto* e *OK*.

Per sbloccare i messaggi, stabilire la connessione al servizio di chat, quindi selezionare *Elenco bloccati*. Scorrere fino al contatto per cui si desidera sbloccare i messaggi e selezionare *Sblocca*.

## ■ Gruppi

È possibile creare gruppi privati per una sessione di chat oppure utilizzare quelli pubblici forniti dal fornitore di servizi. I gruppi privati esistono solo nel corso di una sessione di chat attiva. È possibile aggiungere a un gruppo privato solo i contatti presenti nell'elenco personale e quindi nella memoria della rubrica del telefono cellulare. Se il server a cui si è eseguito l'accesso non supporta servizi di gruppo, tutti i menu relativi ai gruppi non sono disponibili.

### Gruppi pubblici

È possibile contrassegnare i gruppi pubblici gestiti dal fornitore di servizi. Dopo avere stabilito la connessione al servizio di chat, selezionare *Gruppi* e *Gruppi pubblici*. Scorrere fino al gruppo con cui si desidera entrare in chat e selezionare *Entra*. Se non si fa parte del gruppo, digitare l'alias da utilizzare per il gruppo.

Selezionando **Opzioni**, è possibile selezionare *Elimina gruppo* per eliminare un gruppo dal relativo elenco.

### Creazione di un gruppo privato

Dopo avere stabilito la connessione al servizio di chat, selezionare *Gruppi e Crea gruppo*. Digitare il nome del gruppo e l'alias che si desidera utilizzare per il gruppo. È possibile utilizzare alias diversi in gruppi diversi. Nell'elenco dei contatti, selezionare i membri del gruppo privato, quindi comporre un invito per i nuovi membri aggiunti.

## ■ Impostazioni del servizio di chat

È possibile ricevere le impostazioni come messaggio di configurazione dal fornitore di servizi. Per ricevere le impostazioni come messaggio di configurazione oppure per immetterle manualmente, vedere "Impostazioni di configurazione" a pagina 97. Per le impostazioni dei servizi Chat e My Presence, rivolgersi al fornitore di servizi.

Per accedere al menu *Chat* in modalità offline, selezionare **Menu > Messaggi > Chat**. Attivare un servizio, quindi selezionare *Impostazioni conn.* Selezionare *Configurazione*, quindi il set che si desidera attivare. Selezionare *Account*, quindi l'account che si desidera utilizzare. Selezionare *ID utente* per visualizzare o modificare l'ID utente. Selezionare *Password* per immettere la password.

## 10. Registro chiamate

---

Il dispositivo registra i numeri telefonici delle chiamate senza risposta, ricevute ed effettuate, nonché la durata approssimativa delle chiamate. Per registrare tali informazioni, il dispositivo deve essere acceso e situato entro l'area coperta dal servizio di rete e la rete deve supportare tali funzioni.



Per visualizzare gli elenchi delle chiamate, selezionare *Menu > Registro ch. > Chiamate senza risposta, Chiamate ricevute o Chiamate effettuate.*

Durante la visualizzazione di un elenco, selezionare *Opzioni* per visualizzare la data e l'ora della chiamata, modificare o eliminare il numero telefonico dall'elenco, salvare il numero nella *Rubrica* oppure inviare un messaggio al numero.

### ■ Eliminazione del contenuto del registro

Per eliminare il contenuto degli elenchi delle chiamate, selezionare *Menu > Registro ch. > Elimina elenchi chiamate > Tutte, Senza risposta, Ricevute o Effettuate.*

### ■ Contatori e timer



**Nota:** L'effettivo importo da pagare per le chiamate e i servizi di cui si usufruisce può variare a seconda delle funzioni disponibili sulla rete, del tipo di arrotondamento usato nelle bollette, delle imposte applicate e così via.

Selezionare *Menu > Registro ch. > Durata chiamate, Contatore dati GPRS o Timer connessioni GPRS* per informazioni approssimative sulle chiamate.

## 11. Nominativi

---

È possibile salvare nominativi e numeri telefonici [rubrica] nella memoria del dispositivo e nella memoria della carta SIM.



- La rubrica interna del dispositivo contiene i nominativi con i relativi numeri e note di testo. Per un determinato numero di nominativi, è inoltre possibile salvare un'immagine.
- I nominativi e i numeri salvati nella memoria della carta SIM sono indicati da .

Se si effettua l'iscrizione al servizio My presence, è possibile impostare l'elenco di contatti personale affinché mostri il proprio stato di disponibilità corrente [servizio di rete]. Le informazioni sulla disponibilità personali vengono comunicate agli utenti che hanno accesso al servizio My presence e che le richiedono. Vedere "My presence" a pagina 79 e "Nomi sottoscritti" a pagina 82.

### ■ Impostazioni della rubrica

Selezionare *Menu > Rubrica > Impostazioni > Memoria in uso, Visualizzazione rubrica o Stato memoria.*

## ■ Aggiunta di nominativi

Selezionare *Menu > Rubrica > Aggiungi numero*. Immettere il nominativo e il numero telefonico. Dopo avere salvato il nominativo e il numero, selezionare *Chiudi*.

## ■ Aggiunta di numeri, note di testo o immagini

Nella memoria interna del dispositivo riservata alla rubrica, è possibile salvare diversi tipi di numeri telefonici, brevi note di testo e un'immagine per nominativo.

Il primo numero salvato viene impostato automaticamente come predefinito ed è indicato da una cornice attorno all'indicatore del tipo di numero, ad esempio .

Se un nominativo viene selezionato dalla rubrica per effettuare una chiamata, verrà utilizzato il numero predefinito a meno che non ne venga selezionato un altro.

1. Accertarsi che la memoria in uso sia *Telefono o Telefono e SIM*. Vedere "Impostazioni della rubrica" a pagina 75.
2. Aprire la rubrica e scorrere fino al nominativo che si desidera modificare.
3. Selezionare *Dettagli > Opzioni* e una delle seguenti opzioni:

*Aggiungi numero* - Consente di selezionare uno dei tipi di numero, immettere il numero desiderato, quindi selezionare *OK* per salvarlo. Per impostare il numero selezionato come predefinito, selezionare *Set predefinito*.

*Aggiungi dettaglio* - Consente di selezionare uno dei tipi di testo, immettere il testo desiderato [vedere "Scrittura del testo" a pagina 42], quindi selezionare *OK* per salvarlo. Se è stato selezionato *ID utente*, selezionare *Cerca* per trovare

un ID tramite un numero di telefono cellulare o un indirizzo e-mail, se si è connessi al servizio My presence. Vedere "My presence" a pagina 79. Se viene rilevato un unico ID, questo viene automaticamente salvato. Diversamente, per salvare l'ID, selezionare *Opzioni > Salva*. Per immettere l'ID, selezionare *Inserisci manualm..* Immettere l'ID, quindi selezionare *OK* per salvarlo.

*Aggiungi immagine* - Selezionando questa opzione, viene automaticamente effettuato l'accesso al menu *Galleria* in modo tale da poter scegliere l'immagine. Aprire l'immagine che si desidera aggiungere, quindi selezionare *Opzioni > Salva in rubrica*.

4. Selezionare *Indietro > Esci* per tornare alla modalità di attesa.

Per modificare il tipo di numero o di testo, selezionare *Cambia tipo* dall'elenco delle opzioni. Non è possibile modificare il tipo di ID presente negli elenchi di *Contatti chat* o *Nomi sottoscritti*.

## ■ Ricerca di nominativi

Selezionare *Menu > Rubrica > Cerca* oppure, per trovare rapidamente un nominativo, scorrere verso il basso in modalità di attesa. È possibile immettere i primi caratteri del nominativo ricercato nella finestra a comparsa.

## ■ Opzioni della rubrica

Nel menu *Rubrica*, potrebbero inoltre essere disponibili le seguenti opzioni: *Aggiungi numero* e *Elimina*.

*Copia* - Consente di copiare nominativi e numeri telefonici tra la rubrica del telefono cellulare e la memoria della carta SIM.

*Impostazioni* - Consente di selezionare la modalità di visualizzazione dei nominativi e dei numeri telefonici, nonché la visualizzazione dello spazio utilizzato in memoria. Vedere "Impostazioni della rubrica" a pagina 75.

*Chiamate rapide* - Consente di assegnare un numero a un tasto di selezione rapida. Per attivare la funzione di chiamata rapida, vedere "Chiamate rapide" a pagina 86.

*Numeri info* - Consente di chiamare i numeri di informazioni del fornitore di servizi, se tali numeri sono inclusi nella carta SIM [servizio di rete].

*Numeri servizi* - Consente di chiamare i numeri dei servizi del fornitore di servizi, se tali numeri sono inclusi nella carta SIM [servizio di rete].

*Propri numeri* - Consente di visualizzare i numeri telefonici assegnati alla carta SIM in uso. I numeri vengono visualizzati solo se inclusi nella carta SIM.

*Gruppi chiamanti* - Consente di organizzare i nominativi e i numeri telefonici salvati nella memoria in gruppi di chiamanti con toni di chiamata differenti.

*My presence* - Consente di condividere il proprio stato relativo a My presence con altri utenti che dispongono di dispositivi compatibili e dell'accesso al servizio.

*Nomi sottoscritti* - Consente di ricevere informazioni sullo stato relativo a My presence dei propri contatti creando un elenco di nomi sottoscritti.

## ■ Modifica o eliminazione dei dettagli

1. Ricercare il nominativo che si desidera modificare o eliminare, quindi selezionare *Dettagli*.
2. Scorrere fino al nominativo, al numero, alla nota di testo o all'immagine che si desidera modificare o eliminare, quindi selezionare *Opzioni*.
3. Selezionare *Modifica nome*, *Modifica numero*, *Modifica dettaglio*, *Cambia immagine*, *Elimina numero*, *Elimina dettaglio* o *Elimina immagine*.

Non è possibile modificare o eliminare un ID presente negli elenchi di *Contatti chat* o *Nomi sottoscritti*.

L'eliminazione dalla rubrica di un'immagine associata a un nominativo non implica la relativa eliminazione dal menu *Galleria*.

## ■ My presence

Il servizio My presence [servizio di rete] consente di condividere le informazioni sul proprio stato relativo a My presence con altri utenti che dispongono di dispositivi compatibili e dell'accesso al servizio. Tali informazioni includono le informazioni sulla disponibilità, un messaggio sullo stato e un logo personale.

Le informazioni relative al proprio stato di disponibilità possono essere visualizzate dagli utenti che dispongono dell'accesso al servizio e che le richiedono. Le informazioni vengono visualizzate in *Nomi sottoscritti* nel menu *Rubrica* degli utenti che le richiedono. È possibile personalizzare le informazioni che si desidera condividere con altri utenti, nonché controllare chi è in grado di visualizzare le informazioni sul proprio stato di disponibilità.

Per poter utilizzare il servizio My presence, è necessario abbonarsi a tale servizio. Per informazioni su disponibilità e tariffe oppure per iscriversi al servizio e ricevere l'ID e la password personali, nonché le impostazioni per il servizio, rivolgersi al proprio fornitore di servizi.

Durante la connessione al servizio My presence, è possibile utilizzare le altre funzioni del dispositivo mentre tale servizio rimane attivo in background.

## Connessione al/Disconnessione dal servizio My presence

Selezionare *Menu > Rubrica > My presence > Connetti a servizio My presence o Disconnetti*.

## Aggiornamento del proprio stato relativo a My presence

Selezionare *Menu > Rubrica > My presence > Presenza corrente* e una delle seguenti opzioni:

*Visualizza Presenza corrente* – Selezionare *Presen. privato* o *Presen. pubblico*

*Propria disponibilità* – Consente di impostare il proprio stato di disponibilità su *Disponibile* [  ], su *Occupato* [  ] o su *Non disponibile* [  ].

*Messaggio My presence* – Digitare il testo che verrà visualizzato dagli altri utenti oppure selezionare *Opzioni > Msgg. precedenti*, quindi un messaggio precedente come messaggio sullo stato.

*Logo My presence* – Consente di selezionare un logo personale dalla cartella *Immagini* nel menu Galleria. Selezionando l'opzione *Predefinito*, il logo non viene visualizzato.

**Mostra a** - Consente di specificare i gruppi che potranno visualizzare il proprio stato relativo a My presence oppure di disattivarne completamente la visualizzazione. Selezionare una delle seguenti opzioni:

- **Privati e pubblici** - Consente ai contatti inclusi nel proprio elenco privato di visualizzare tutte le informazioni relative a My presence [disponibilità, messaggio sullo stato e logo]. Agli altri contatti sarà possibile visualizzare solo la disponibilità.
- **Sottoscritt. privati** - Consente ai contatti inclusi nel proprio elenco privato di visualizzare tutte le informazioni relative a My presence [disponibilità, messaggio sullo stato e logo]. Agli altri utenti non sarà possibile visualizzare alcuna informazione.
- **Nessuno** - A nessun utente sarà consentito visualizzare le proprie informazioni relative a My presence.

## Elenchi di utenti cui è consentito visualizzare le informazioni relative a My presence

Per sapere a chi è consentito visualizzare le proprie informazioni relative a My presence, selezionare **Menu > Rubrica > My presence > Sottoscrittori**, quindi una delle seguenti opzioni:

**Sottosc. correnti** - Consente di controllare tutti gli utenti sottoscritti per le informazioni relative a My presence.

**Elenco privati** - Consente di controllare l'elenco di utenti cui è consentito visualizzare tutte le informazioni relative a My presence, inclusi disponibilità, messaggio sullo stato e logo. È possibile gestire personalmente l'elenco privato.

I nominativi non inclusi nell'elenco privato possono visualizzare solo le informazioni sulla disponibilità.

*Elenco bloccati* - Consente di visualizzare l'elenco di utenti cui non è consentito visualizzare le informazioni relative a My presence.

## Impostazioni del servizio My presence

Selezionare *Menu > Rubrica > My presence > Impostazioni* e una delle seguenti opzioni:

*Visualizza Presen. in stato inattivo* - Consente di selezionare *Si* per visualizzare l'indicatore dello stato corrente in modalità di attesa.

*Sincronizza con modi d'uso* - Consente di selezionare *Si* per impostare l'aggiornamento manuale o automatico di *Messaggio My presence* e *Propria disponibilità* collegandoli al modo d'uso correntemente attivo. Vedere "Modi d'uso" a pagina 89. Non è possibile collegare a un modo d'uso un logo di stato personalizzato.

*Tipo conness.* - Consente di impostare la connessione automatica o meno al servizio all'accensione del dispositivo.

*Impostazioni Chat e Presence attive* - Consente di visualizzare e modificare le impostazioni degli account per i servizi Chat e My presence.

## ■ Nomi sottoscritti

È possibile ricevere informazioni sullo stato di disponibilità dei propri contatti creando un elenco di nomi sottoscritti. A meno che i contatti o la rete non lo

impediscano, è possibile visualizzare lo stato relativo a My presence dei contatti stessi.

Per utilizzare questa funzione, è necessario che l'utente e il contatto/i contatti che si desidera visualizzare effettuino l'iscrizione al servizio My presence [vedere "My presence" a pagina 79]. Affinché tale funzione sia disponibile, occorre che la memoria in uso sia *Telefono* o *Telefono e SIM* [vedere "Impostazioni della rubrica" a pagina 75].

Per stabilire la connessione al servizio My presence, selezionare *Menu > Rubrica > My presence > Connetti a servizio My presence*.

## Aggiunta di nominativi ai nomi sottoscritti

1. Selezionare *Menu > Rubrica > Nomi sottoscritti*. Se non è stata stabilita la connessione al servizio My presence, il dispositivo richiede di farlo.
2. Se non è stato ancora memorizzato alcun nominativo nell'elenco, selezionare *Aggiungi*. Diversamente, selezionare *Opzioni > Sottoscrivi nuovo*. Viene visualizzato l'elenco dei nominativi.
3. Selezionare dall'elenco un nominativo; se per quest'ultimo è stato memorizzato un ID, verrà aggiunto all'elenco dei nomi sottoscritti. Se sono presenti più ID, selezionarne uno.

Una volta effettuata la sottoscrizione, viene visualizzato *Sottoscrizione attivata*.

## Visualizzazione dei nomi sottoscritti

Per visualizzare i nomi sottoscritti, scorrere la rubrica o accedere al menu *Nomi sottoscritti*.

Selezionare *Menu > Rubrica > Nomi sottoscritti*. Vengono visualizzati il primo nominativo dell'elenco dei nomi sottoscritti e le seguenti informazioni sullo stato:

- Un testo che descrive la disponibilità del contatto [se l'utente ha deciso di specificarlo]
- Alcune icone che indicano lo stato relativo a My presence dei contatti  
L'icona  indica che le informazioni relative a My presence di un utente non sono disponibili.

Selezionare *Dettagli* per visualizzare i dettagli relativi al contatto selezionato oppure *Opzioni* e una delle seguenti opzioni:

*Sottoscrivi nuovo* - Consente di aggiungere un nuovo nominativo all'elenco dei nomi sottoscritti.

*Chat* - Consente di avviare una conversazione.

*Invia messaggio* - Consente di inviare un messaggio di testo al nominativo selezionato.

*Invia e-mail SMS* - Consente di inviare un messaggio e-mail al nominativo selezionato.

*Invia biglietto* - Consente di inviare un biglietto da visita al nominativo selezionato.

*Annulla sottoscriv.* - Consente di rimuovere il nominativo selezionato dall'elenco dei nomi sottoscritti.

## Annullamento della sottoscrizione di un nominativo

Per annullare la sottoscrizione di un nominativo dalla *Rubrica*, scorrere verso il basso in modalità di attesa fino al nominativo desiderato. Selezionare *Dettagli*, quindi l'ID, infine *Opzioni*. Per annullare la sottoscrizione, selezionare *Annulla sottoscriv.* > *Si*.

Per utilizzare il menu *Nomi sottoscritti* per annullare la sottoscrizione, vedere "Visualizzazione dei nomi sottoscritti" a pagina 84.

## ■ Invio e ricezione di biglietti da visita

È possibile inviare e ricevere le informazioni relative a un utente sotto forma di biglietto da visita mediante un dispositivo compatibile. Una volta ricevuto un biglietto da visita, selezionare *Visual.* > *Salva* per salvarlo nella memoria del dispositivo. Per ignorare il biglietto da visita, selezionare *Esci* > *Si*.

Per inviare un biglietto da visita:

1. Ricercare nella *Rubrica* il nominativo e il numero telefonico che si desidera inviare.
2. Selezionare *Dettagli* > *Opzioni* > *Invia biglietto*.
3. Selezionare *Come SMS* [servizio di rete], *Via MMS* [servizio di rete], *Via IR* o *Via Bluetooth*.
4. Selezionare *N° predefinito* o *Tutti i dettagli*.

## ■ Chiamate rapide

Per assegnare un numero telefonico a un tasto di selezione rapida:

1. Selezionare *Menu*>*Rubrica* > *Opzioni* > *Chiamate rapide*, quindi scorrere fino a un tasto numerico.
2. Selezionare *Assegna* oppure, se al tasto è già stato assegnato un numero, selezionare *Opzioni*>*Cambia*.
3. Selezionare *Cerca*, quindi il nominativo e infine il numero telefonico che si desidera assegnare.

Se la funzione *Chiamate rapide* è disattivata, viene richiesto se si desidera attivarla. Vedere inoltre *Chiamate rapide* in "Impostazioni chiamate" a pagina 94.

Per utilizzare la funzione di chiamata rapida, tenere premuto il tasto di selezione rapida desiderato in modalità di attesa.

## ■ Chiamate a riconoscimento vocale

È possibile effettuare una chiamata pronunciando un nome vocale che è stato associato a un numero telefonico. Il nome vocale può essere costituito da qualsiasi parola pronunciata, ad esempio un nominativo. È possibile aggiungere un massimo di 10 nomi vocali.

Note importanti relative ai nomi vocali:

- I nomi vocali non dipendono dalla lingua, ma dipendono dal tono di voce di chi ha effettuato la registrazione.

- È necessario pronunciare il nome esattamente come al momento della registrazione.
- I nomi vocali sono sensibili al rumore di fondo. Registrare i nomi vocali e pronunciarli in un ambiente silenzioso.
- I nominativi molto brevi non sono accettati. Utilizzare nomi lunghi ed evitare nomi simili per numeri telefonici diversi.



**Nota:** L'uso dei nomi vocali potrebbe rivelarsi difficile in un ambiente rumoroso o durante un'emergenza; pertanto, non confidare mai esclusivamente nella chiamata a riconoscimento vocale.

## Aggiunta e gestione dei nomi vocali

Salvare o copiare nella memoria del dispositivo i nominativi a cui si desidera associare un nome vocale. È inoltre possibile aggiungere nomi vocali ai nominativi contenuti nella carta SIM. Tuttavia, se la carta SIM viene sostituita, prima di aggiungere nuovi nomi vocali è necessario cancellare quelli meno recenti.

1. Per aprire l'elenco dei nominativi, scorrere verso il basso in modalità di attesa.
2. Scorrere fino al nominativo al quale si desidera associare un nome vocale, quindi selezionare *Dettagli*.
3. Scorrere fino al numero telefonico desiderato, quindi selezionare *Opzioni* > *Nome vocale*.
4. Selezionare *Avvia* e pronunciare chiaramente il nome vocale che si desidera registrare.

Al termine della registrazione, il dispositivo riproduce il nome vocale.  
L'indicatore  viene visualizzato accanto al numero telefonico cui è associato il nome vocale.

Per controllare i nomi vocali, selezionare *Menu > Rubrica > Nomi vocali*. Scorrere fino al nominativo con il nome vocale desiderato, quindi selezionare le opzioni per ascoltare, eliminare o modificare il nome vocale registrato.

## Come effettuare una chiamata a riconoscimento vocale

In modalità di attesa, tenere premuto il *Tasto di selezione destro*. Viene riprodotto un breve segnale acustico e visualizzato il testo *Parlare ora*. Pronunciare chiaramente il nome vocale. Il dispositivo riproduce il nome vocale riconosciuto e chiama il numero telefonico cui è associato il nome vocale dopo circa 1,5 secondi.

## 12. Impostazioni

---

Nel dispositivo, è possibile eseguire varie impostazioni, incluse quelle relative a chiamate, telefono cellulare, protezione e così via.

### ■ Modi d'uso

Utilizzare *Modo d'uso* per regolare e personalizzare i toni di chiamata e gli altri toni a seconda dei vari eventi e ambienti. È possibile personalizzare i modi d'uso in base alle proprie esigenze, nonché attivare un modo d'uso per utilizzarlo. I modi d'uso disponibili sono *Normale*, *Silenzioso*, *Riunione*, *All'aperto*, *Stile 1* e *Stile 2*.

Selezionare *Menu > Impostazioni > Modo d'uso*. Selezionare un modo d'uso, quindi:

*Attiva* – Consente di attivare il modo d'uso selezionato.

*Personalizza* – Consente di personalizzare il modo d'uso. Selezionare l'impostazione che si desidera modificare, quindi apportare i cambiamenti in base alle proprie esigenze.

*Definisci scadenza* – Consente di impostare il modo d'uso affinché rimanga attivo per un periodo di tempo determinato, fino a 24 ore. Impostare l'intervallo di tempo allo scadere del quale si desidera che il modo d'uso venga disattivato. Allo scadere dell'intervallo di tempo impostato, verrà attivato l'ultimo modo d'uso utilizzato per il quale non è stata impostata una scadenza.

## ■ Temi

Un tema consiste in un pacchetto che può includere uno screensaver, un'immagine di sfondo, un tono di chiamata e una combinazione di colori per personalizzare il dispositivo per eventi e ambienti diversi. I temi sono memorizzati nel menu *Galleria*. Per attivare un tema, eseguire le operazioni descritte di seguito:

1. Selezionare *Menu > Impostazioni > Temi > Seleziona tema*.

Viene automaticamente eseguito l'accesso al menu Galleria, in modo tale che sia possibile individuare un tema.

2. Aprire la cartella *Temi*, scorrere fino al tema desiderato, quindi selezionare *Opzioni > Applica tema*.

Vedere "Galleria" a pagina 100.

Per scaricare nuovi temi, selezionare *Menu > Impostazioni > Temi > Download temi*. Vedere "Download" a pagina 127.

## ■ Impostazioni toni

Per modificare le impostazioni relative ai toni per il modo d'uso attivo, selezionare *Menu > Impostazioni > Impostazioni tono*. Selezionare e modificare *Segnale di chiamata, Tono di chiamata, Livello suoneria, Vibrazione, Tono di avviso messaggi, Tono di avviso chat, TONI di tastiera e TONI di avviso*. Le stesse impostazioni si trovano inoltre nel menu *Modo d'uso*, vedere "Modi d'uso" a pagina 89.

Selezionare *Avviso per* per impostare il dispositivo in modo che emetta un tono di avviso solo per le chiamate provenienti da numeri telefonici che appartengono a

un gruppo di chiamanti selezionato. Scorrere fino al gruppo di chiamanti che si desidera selezionare oppure selezionare *Tutto* > *Selez.*

## ■ Collegamenti personali

I collegamenti personali consentono di accedere rapidamente alle funzioni del dispositivo utilizzate più di frequente.

### Tasto di selezione destro

Selezionare *Menu* > *Impostazioni* > *Collegamenti personali* > *Tasto di selezione destro*, quindi selezionare dall'elenco una funzione del dispositivo da assegnare al tasto. Vedere "Schermata iniziale [modalità di attesa]" a pagina 22. Questo menu non viene visualizzato per alcuni operatori.

### Opzioni Preferiti

Per assegnare da un elenco predefinito alcune funzioni del dispositivo all'elenco dei collegamenti *Preferiti*, selezionare *Preferiti* > *Opzioni* > *Seleziona opzioni "Preferiti"*.

Selezionare *Preferiti* > *Opzioni* > *Organizza opzioni "Preferiti"* per modificare l'ordine delle funzioni all'interno dell'elenco dei collegamenti personali. Vedere "Schermata iniziale [modalità di attesa]" a pagina 22.

## Comandi vocali

È possibile attivare alcune funzioni del dispositivo pronunciando un comando vocale. Per ciascun comando vocale, è possibile selezionare fino a cinque funzioni.

Selezionare *Menu > Impostazioni > Collegamenti personali > Comandi vocali*. Selezionare la cartella delle funzioni desiderata, scorrere fino alla funzione cui si desidera aggiungere un comando vocale, quindi selezionare **Aggiungi**. Un comando vocale è indicato dal simbolo .

Per l'uso dei comandi vocali, fare riferimento alle stesse linee guida descritte in "Come effettuare una chiamata a riconoscimento vocale" a pagina 88.

## ■ Impostazioni display

Selezionare *Menu > Impostazioni > Impostazioni display* e una delle seguenti opzioni:

*Sfondo*—Consente di impostare il dispositivo in modo che, in modalità di attesa, sul display venga visualizzata un'immagine di sfondo.

Se per un determinato periodo di tempo non viene utilizzata alcuna funzione del dispositivo, viene visualizzato un orologio digitale per motivi di risparmio energetico, indipendentemente dalle impostazioni dello screensaver.

*Combinaz. colori* - Consente di modificare il colore di alcuni componenti del display, ad esempio di indicatori e barre del segnale e della batteria, nonché dell'immagine di sfondo visualizzata durante l'uso di una funzione di menu.

*Vista menu* - Consente di impostare la modalità di visualizzazione del menu principale.

*Logo operatore* – Consente di impostare il dispositivo in modo da visualizzare o meno il logo dell'operatore.

*Screen saver*—Consente di selezionare *Seleziona s. saver* per scegliere dal menu *Galleria* un'immagine animata o un fermo immagine da impostare come screensaver. Nel menu *Timeout*, selezionare l'intervallo di tempo allo scadere del quale si desidera che venga attivato lo screensaver. Selezionare *Si* per attivare lo screensaver. Selezionare *No* per disattivare lo screensaver.

## ■ Impostazioni di data e ora

Selezionare *Menu > Impostazioni > Impostazioni di data e ora* e una delle seguenti opzioni:

*Orologio* – Consente di impostare il dispositivo affinché visualizzi l'orologio in modalità di attesa, nonché di regolare l'orologio e selezionare il fuso e il formato orario.

*Data* – Consente di visualizzare o nascondere la data in modalità di attesa, di impostare la data e di selezionare il formato della data o il separatore della data.

*Aggiornamento autom. data e ora* [servizio di rete] – Consente di impostare il dispositivo in modo che l'ora e la data vengano aggiornate automaticamente in base al fuso orario corrente.

## ■ Impostazioni chiamate

Selezionare *Menu > Impostazioni > Impostazioni chiamate* e una delle seguenti opzioni:

*Deviazione chiamate* [servizio di rete] - Consente di deviare le chiamate in entrata. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al fornitore di servizi.

*Risposta con ogni tasto* - Consente di selezionare *Si* per rispondere a una chiamata in entrata premendo un tasto qualsiasi, ad eccezione dei tasti di **accensione e spegnimento** o di fine.

*Richiamo automatico* - Consente di selezionare *Si* affinché il dispositivo effettui un massimo di 10 tentativi di collegamento con un numero telefonico dopo una chiamata senza risposta.

*Chiamate rapide* - Selezionare *Si*. Per chiamare i nominativi e i numeri telefonici assegnati ai tasti di selezione rapida da **2 a 9**, tenere premuto il tasto numerico corrispondente.

*Avviso di chiamata* - Consente di selezionare *Attiva* affinché la rete notifichi una chiamata in entrata mentre ne è in corso un'altra [servizio di rete].

*Info sull'ultima chiamata* - Consente di selezionare *Si* affinché il dispositivo visualizzi brevemente al termine di una chiamata la durata e il costo approssimativi [servizio di rete] della chiamata stessa.

*Invio propri dati* [servizio di rete] - Consente di selezionare *Impostato da rete, Si* o *No*.

*Linea per chiamate uscenti* [servizio di rete] - Consente di selezionare la linea telefonica 1 o 2 per effettuare le chiamate. Questa opzione viene visualizzata solo se supportata dalla carta SIM in uso.

## ■ Impostazioni telefono

Selezionare *Menu* > *Impostazioni* > *Impostazioni telefono* e una delle seguenti opzioni:

*Lingua telefono* – Consente di impostare la lingua delle indicazioni visualizzate sul display del dispositivo. Selezionando *Automatica*, il dispositivo seleziona la lingua in base alle informazioni della carta SIM.

*Stato memoria* – Consente di visualizzare la quantità di memoria disponibile, quella utilizzata e quella totale per ciascuna funzione. È inoltre possibile reperire le informazioni sulla memoria nei menu di alcune funzioni. Per ulteriori informazioni sulla memoria dinamica, vedere "Memoria condivisa" a pagina 12.

*Blocco tastiera automatico* – Consente di impostare l'attivazione del blocco automatico della tastiera al termine di un intervallo specificato quando il dispositivo si trova in modalità di attesa e non viene utilizzata alcuna funzione. Selezionare *Si* per impostare un intervallo di tempo compreso tra 5 secondi e 60 minuti.

Se il blocco della tastiera è attivato, è comunque possibile chiamare il numero di emergenza. Digitare il numero di emergenza e premere il tasto di chiamata.

*Blocco di protezione tastiera* – Vedere "Blocco di protezione tastiera" a pagina 39.

*Informazione microcella* – Consente di selezionare *Si* per ricevere informazioni dalla rete, a seconda della rete cellulare in uso [servizio di rete].

*Messaggio iniziale* – Consente di scrivere il messaggio che si desidera venga visualizzato brevemente all'accensione del telefono cellulare. Per salvare il messaggio, selezionare *Salva*.

*Selezione operatore* - Consente di selezionare *Automatica* affinché il dispositivo selezioni automaticamente una delle reti cellulari disponibili nella zona in cui ci si trova. Selezionare *Manuale* per impostare una rete che abbia stipulato un contratto di roaming con il proprio fornitore di servizi.

*Conferma azioni servizi SIM* – Vedere "Servizi SIM" a pagina 132.

*Guida sensibile al contesto* - Consente di selezionare la visualizzazione o meno della guida sensibile al contesto.

*Tono di accens.* - Consente di selezionare la riproduzione o meno di un tono all'accensione del dispositivo.

## ■ Connettività di sincronizzazione

È possibile specificare le impostazioni per le connessioni mediante tecnologia Bluetooth e a infrarossi, nonché per le connessioni remote GPRS. Per ulteriori informazioni sulle connessioni Bluetooth, vedere "Bluetooth" a pagina 133. Per ulteriori informazioni sulle connessioni a infrarossi, vedere "Infrarossi (IR)" a pagina 138. Per ulteriori informazioni sulle connessioni GPRS, vedere "GPRS" a pagina 139.

## ■ Impostazioni accessori

Il menu relativo alle impostazioni degli accessori viene visualizzato solo se il dispositivo è o è stato collegato ad accessori compatibili quali caricabatterie o unità vivavoce.

Selezionare *Menu > Impostazioni > Impostazioni accessori*. Se un accessorio è o è stato collegato al telefono cellulare, è possibile selezionare il relativo menu.

## ■ Impostazioni di configurazione

Alcuni servizi di rete richiedono le impostazioni di configurazione corrette sul dispositivo. È possibile ottenere le impostazioni da un fornitore di servizi come messaggio di configurazione oppure immettere manualmente le proprie impostazioni. È possibile memorizzare nel dispositivo e gestire mediante questo menu impostazioni di configurazione fornite da un massimo di 10 fornitori di servizi differenti.

Selezionare *Menu > Impostazioni > Impostazioni di configurazione* e una delle seguenti opzioni:

*Impostazioni di configur. predef.* - Consente di visualizzare l'elenco di fornitori di servizi memorizzato nel dispositivo [il fornitore di servizi predefinito è evidenziato] e di impostare un altro fornitore di servizi come predefinito. Scorrere fino a un fornitore, quindi selezionare *Dettagli* per visualizzare l'elenco mediante le applicazioni supportate. Per eliminare un fornitore di servizi dall'elenco, selezionare *Opzioni > Elimina*.

*Attiva set predef. in ogni applicaz.* - Consente di impostare le applicazioni affinché utilizzino le impostazioni ottenute dal fornitore di servizi predefinito.

*Punto di accesso preferito* - Consente di selezionare un altro punto di accesso. Generalmente, occorre utilizzare il punto di accesso fornito dal proprio fornitore di servizi.

Per immettere, visualizzare e modificare manualmente le impostazioni, selezionare *Menu > Impostazioni > Impostazioni di configurazione > Impostazioni config. personale*. Per aggiungere una nuova configurazione, selezionare *Aggiungi nuove* o *Opzioni > Aggiungi nuove*. Selezionare uno dei tipi di applicazione dall'elenco e immettere tutte le impostazioni necessarie. Per attivare le impostazioni, selezionare *Indietro*.

Per visualizzare o modificare le impostazioni definite dall'utente, selezionare l'applicazione che si desidera visualizzare, quindi l'impostazione da modificare.

## ■ Impostazioni di protezione

Quando si utilizzano le funzioni di sicurezza che limitano le chiamate [blocco delle chiamate, chiamate a numeri consentiti, chiamate a un gruppo limitato di utenti], è comunque possibile chiamare il numero di emergenza programmato sul dispositivo.

Selezionare *Menu > Impostazioni > Imp. protezione* e una delle seguenti opzioni:

*Richiesta codice PIN* - Consente di impostare il telefono cellulare in modo che richieda sempre l'immissione del codice PIN al momento dell'accensione. Alcune carte SIM non consentono la disattivazione della richiesta del codice PIN.

*Blocco chiamate* [servizio di rete] - Consente di limitare le chiamate in entrata e in uscita del dispositivo. È necessaria la password per il blocco delle chiamate.

*Numeri consentiti* - Consente di limitare le chiamate in uscita ai soli numeri telefonici selezionati, se questa funzione è supportata dalla carta SIM.

*Gruppo chiuso d'utenti* [servizio di rete] - Consente di specificare il gruppo di utenti che è possibile chiamare e dai quali è possibile ricevere chiamate.

*Livello protezione* - Consente di selezionare *Telefono* affinché il dispositivo richieda il codice di protezione ogni volta che viene inserita una nuova carta SIM. Selezionare *Memoria* affinché il dispositivo richieda l'immissione del codice di protezione quando viene selezionata la memoria della carta SIM e quando si desidera cambiare la memoria in uso.

*Codici di accesso* - Consente di modificare il codice di protezione, il codice PIN, il codice PIN2 o la password per il blocco delle chiamate.

## ■ Ripristino delle impostazioni iniziali

Per riportare le impostazioni di menu ai relativi valori originali, selezionare *Menu > Impostazioni > Ripristina impostazioni iniziali*.

## ■ Menu dell'operatore

Questo menu consente di accedere a un portale in cui sono disponibili i servizi forniti dal proprio fornitore di servizi. Questo menu varia in base all'operatore. Il nome e l'icona dipendono dall'operatore. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al fornitore di servizi.

È possibile che l'operatore aggiorni questo menu mediante un messaggio di servizio. Per ulteriori informazioni, vedere "Info ricevute" a pagina 127.

## 13. Galleria

---

Mediante questo menu, è possibile gestire immagini, fotografie, videoclip, registrazioni, temi e toni. I file vengono organizzati in cartelle.

Il dispositivo supporta il sistema DRM [Digital Rights Management] per la protezione del contenuto acquisito. È possibile proteggere uno specifico contenuto [ad esempio, un tono di chiamata] e associarlo a determinate regole [ad esempio, il numero di volte in cui viene utilizzato e un periodo d'uso specifico]. Tali regole vengono impostate nella chiave di attivazione del contenuto, che può essere fornita assieme al contenuto stesso o separatamente, a seconda del fornitore di servizi. Tali chiavi sono aggiornabili. Prima di acquisire qualsiasi tipo di contenuto e la chiave di attivazione, controllare le condizioni dell'offerta, in quanto potrebbero essere a pagamento.

I diritti di copyright potrebbero impedire la copia, la modifica, il trasferimento o l'inoltro di alcune immagini, toni di chiamata e altri elementi.

1. Selezionare *Menu > Galleria*.

Viene visualizzato un elenco di cartelle. *Foto, Videoclip, Temi, Immagini, TONI e Registraz.* sono le cartelle predefinite del dispositivo.

2. Scorrere fino a una cartella, quindi selezionare **Apri** per visualizzare un elenco di file contenuti nella cartella oppure *Opzioni* per selezionare un'opzione tra quelle aggiuntive.

3. Se è stata aperta una cartella, selezionare il file che si desidera visualizzare, quindi selezionare **Apri**.  
Se è stata selezionata la cartella *Tem*, scorrere fino a un tema, quindi selezionare **Apri** > *Visualizza* per visualizzare il pacchetto di temi. Per applicare il tema desiderato, selezionare *Opzioni* > *Applica tema*.
4. Dopo avere aperto un file, è possibile selezionare *Opzioni* per selezionare un'opzione tra quelle aggiuntive.

## 14. Fotocamera

---

Mediante la fotocamera integrata, è possibile scattare fotografie e registrare videoclip. La fotocamera consente di scattare fotografie in formato JPEG e registrare videoclip in formato 3GP.

Il dispositivo Nokia 6822 supporta una risoluzione dell'immagine di 640 x 480 pixel. La risoluzione dell'immagine su questi materiali potrebbe apparire diversa.

### ■ Fotografie e videoclip

Selezionare *Menu > Fotocamera*. L'immagine ripresa appare sul display, che può essere utilizzato come mirino. Scorrere verso sinistra e verso destra per cambiare modalità della fotocamera: *Foto standard*, *Foto ritratto* o *Video* o *Notte* [per scattare fotografie in condizioni di illuminazione scarsa]. Per associare la fotografia a un nominativo o un numero telefonico salvato nella rubrica, selezionare *Foto ritratto*.



#### Come scattare una fotografia

Selezionare *Scatta*. L'otturatore emette un suono. Il dispositivo memorizza la fotografia nella cartella *Foto* del menu *Galleria*.

Se si desidera inviare una fotografia come messaggio multimediale, selezionare *Invia*.

Selezionare *Indietro* per scattare un'altra fotografia o *Opzioni*, quindi selezionare un'opzione per rinominare o ingrandire la fotografia salvata, per impostare il contrasto, visualizzare i dettagli, impostare la fotografia come sfondo, aprire il menu Galleria oppure per eliminare la fotografia.

È possibile attivare l'autoscatto della fotocamera per una fotografia alla volta. Impostare la modalità relativa alle fotografie, quindi selezionare *Opzioni* > *Autoscatto* > *Avvia*; al termine dell'intervallo, la fotocamera scatta la fotografia. Durante l'attivazione dell'autoscatto, viene emesso un segnale acustico.

### Registrazione di un videoclip

Per avviare la registrazione di un videoclip, selezionare *Registr.* Durante la registrazione del videoclip, il tempo di registrazione residuo viene visualizzato nella parte superiore del display.

Per effettuare una pausa durante la registrazione, selezionare *Pausa*.

Per riprendere la registrazione, selezionare *Continua*. Per terminare la registrazione, selezionare *Stop*. Il dispositivo memorizza la registrazione nella cartella *Videoclip* del menu *Galleria*. Per riprodurre il videoclip registrato, selezionare *Riproduci*.

Selezionare *Indietro* per avviare la registrazione di un nuovo videoclip oppure *Opzioni*, quindi un'opzione per eliminare o rinominare il videoclip salvato, per impostare il contrasto, visualizzare i dettagli, inviare il videoclip come messaggio multimediale, aprire il menu Galleria oppure disattivare/attivare l'audio del microfono.

## ■ Impostazioni della fotocamera

Selezionare *Menu > Fotocamera > Opzioni*. A seconda della modalità correntemente attivata per la fotocamera, vengono visualizzate le opzioni indicate di seguito: *Cambia modalità, Autoscatto, Disattiva microf./Attiva microfono, Apri Galleria, Impostazioni* [per regolare le impostazioni della fotocamera], *Modalità predefinita, Qualità immagine, Durata videoclip, Suoni fotocam.* e *Titolo predefinito*.

## 15. Organizer

---

È possibile organizzare le proprie attività utilizzando gli strumenti e le funzioni del menu Organizer.

### ■ Sveglia

È possibile impostare il dispositivo affinché emetta un tono di allarme all'ora desiderata.

Selezionare *Menu > Organizer > Sveglia*.

Per impostare la sveglia, selezionare *Ora sveglia*, quindi immettere l'orario desiderato. Dopo che l'orario della sveglia è stato impostato, per modificarlo selezionare *Attiva*. Selezionare *Ripeti allarme* per impostare il dispositivo in modo che emetta il tono di avviso in giorni selezionati della settimana.

Selezionare *Tono allarme*, quindi il tono di allarme predefinito; per personalizzare il tono, selezionarlo dall'elenco dei toni di chiamata o dal menu *Galleria*.

Allo scadere dell'orario della sveglia, il dispositivo emette un tono di allarme e *Sveglia!* e l'ora corrente lampeggiano sul display, anche se il dispositivo è spento. Selezionare *Stop* per arrestare il tono di allarme. Se si lascia che la sveglia suoni per un minuto o si seleziona *Ripeti*, il tono di allarme si arresta per circa 10 minuti, quindi viene emesso nuovamente.

Se all'ora su cui è impostata la sveglia il dispositivo è spento, quest'ultimo si accende automaticamente e inizia ad emettere il tono di avviso. Se si seleziona

*Stop*, viene richiesto se si desidera attivare il dispositivo per le chiamate. Selezionare *No* per spegnere il dispositivo o *Si* per effettuare e ricevere chiamate. Non selezionare *Si* quando l'uso del telefono senza fili può causare interferenze o situazioni di pericolo.

## ■ Agenda

Selezionare *Menu > Organizer > Agenda*.

Il giorno corrente è contrassegnato da una cornice. Se vi sono note per il giorno, questo appare in grassetto. Per visualizzare le note del giorno, selezionare *Visualizza*. Per visualizzare la settimana, selezionare *Opzioni > Vista Settimana*. Per visualizzare una sola nota, selezionare *Visualizza*.

Altre opzioni relative alla vista dell'agenda includono: creazione di una nota; eliminazione, modifica, spostamento e ripetizione di una nota; copia di una nota in un altro giorno; invio di una nota direttamente a un altro dispositivo compatibile come nota, messaggio di testo o messaggio multimediale.

In *Impostazioni*, è possibile impostare la data, l'ora, il fuso orario, il formato della data e dell'ora, nonché il primo giorno della settimana. Tramite l'opzione *Elimina automaticamente note*, è possibile impostare il dispositivo in modo che elimini automaticamente le note meno recenti dopo la data indicata.

Per eliminare tutte le note dell'agenda, selezionare la vista mensile o settimanale, quindi selezionare *Opzioni > Elim. tutte le note*.

## Creazione di una nota di agenda

Selezionare *Menu > Organizer > Agenda*. Scorrere fino alla data desiderata, quindi selezionare *Opzioni > Crea nota*. Selezionare uno dei tipi di nota che seguono:  *Riunione*,  *Chiamata*,  *Compleanno*,  *Memooppure*  *Promemoria*.

## Toni di avviso per le note di agenda

Il dispositivo deve essere acceso per poter emettere un tono di avviso per una nota di agenda. Se si desidera impostare un tono di avviso che venga emesso con il dispositivo spento, vedere "Sveglia" a pagina 105.

Durante l'emissione di un tono di avviso per una nota di agenda, il dispositivo emette un segnale acustico e visualizza la nota. Se sul display è visualizzato l'indicatore relativo ad una nota di chiamata , è possibile chiamare il numero visualizzato premendo il tasto di **chiamata**. Per arrestare l'allarme e visualizzare la nota, selezionare *Visualizza*. Selezionare *Ripeti* affinché il dispositivo ripeta il tono di avviso dopo 10 minuti. Per arrestare il tono di avviso senza visualizzare la nota, selezionare *Esci*.

## ■ Impegni

È possibile salvare una nota relativa a un impegno da svolgere, selezionare per essa un livello di priorità, nonché contrassegnarla come eseguita dopo avere svolto l'impegno. Le note possono essere ordinate in base alla priorità o alla data.

Selezionare *Menu > Organizer > Impegni*.

Selezionare *Aggiungi* per creare una nota. Immettere la nota e selezionare *Salva*. Selezionare la priorità della nota. Il dispositivo imposta automaticamente la scadenza della nota senza alcun tono di avviso. Per modificare la scadenza, visualizzare la nota, quindi selezionare l'opzione di scadenza desiderata.

Durante la visualizzazione di una nota, è possibile selezionare *Opzioni* per visualizzare ed eliminare la nota selezionata e per eliminare tutte le note contrassegnate come eseguite. È possibile ordinare le note in base alla priorità o alla scadenza, inviare una nota a un altro dispositivo, nonché salvarla come nota di agenda o accedere all'agenda. È inoltre possibile selezionare un'opzione che consenta di modificare la nota selezionata, modificare la scadenza o la priorità della nota oppure contrassegnare quest'ultima come eseguita.

## ■ Note

Questa applicazione consente di scrivere e inviare note a dispositivi compatibili via MMS.

Selezionare *Menu > Organizer > Note*. Se quando si inizia a scrivere la nota non sono ancora state impostate, il dispositivo richiede di specificare data e ora. Per aggiungere una nota, selezionare *Aggiungi*. Immettere la nota, quindi selezionare *Salva* oppure scorrere fino a una nota, quindi selezionare *Visualizza* o *Opzioni* per visualizzare le opzioni disponibili per le note.

## ■ Pagamenti

Nel menu *Pagamenti*, è possibile salvare informazioni personali, quali numeri delle carte di credito e indirizzi. Durante la navigazione, è possibile recuperare in modo

semplice i dati salvati nell'applicazione Pagamenti, ad esempio per la compilazione automatica di campi durante l'esecuzione di acquisti, se il servizio supporta la funzione Pagamenti. È inoltre possibile salvare codici di accesso per i servizi mobili che richiedono un nome utente e una password.

Qualora si fosse tentato di consultare o si fossero consultate informazioni riservate che richiedono una password, svuotare la cache del telefono dopo l'uso di tali informazioni. Per svuotare la cache, vedere "Memoria cache" a pagina 127.

## Impostazione del codice pagamenti

I dati della funzione Pagamenti sono protetti da un codice che è possibile definire al momento del primo accesso alla funzione stessa. In corrispondenza di *Crea codice pagamenti*; immettere il codice, quindi selezionare *OK* per confermarlo. In corrispondenza di *Verificare codice pagamenti*; immettere di nuovo il codice, quindi selezionare *OK*.

## Eliminazione del contenuto dell'applicazione Pagamenti

Se si desidera eliminare tutti il contenuto dell'applicazione Pagamenti, incluso il relativo codice, immettere \*#7370925538# in modalità di attesa. È inoltre necessario disporre del codice di protezione del dispositivo [vedere "Codici di accesso" a pagina 40].

## Uso dell'applicazione Pagamenti

Per impostare le informazioni personali desiderate, utilizzare il menu Pagamenti. Per utilizzare il contenuto dell'applicazione Pagamenti in un servizio mobile, accedere all'applicazione tramite il browser [vedere "Web" a pagina 121].

Per utilizzare la funzione Pagamenti, selezionare *Menu > Applicazioni > Organizer > Pagamenti*. Immettere il codice pagamenti, selezionare *OK*, quindi una delle seguenti opzioni:

*Profili pagam.* - Una volta salvati i dati delle carte/schede personali, è possibile combinarli per creare un profilo pagamenti, da utilizzare per recuperare da diverse carte/schede le informazioni necessarie durante la navigazione.

*Carte/schede* - Utilizzare questa opzione per creare e salvare *Carte pagam.*, *Carte fedeltà*, *Schede accesso*, *Schede info* o *Schede indirizzi*. Per informazioni sulla ricezione delle informazioni sulla carta/scheda come messaggio di configurazione, rivolgersi all'ente di emissione della carta/scheda o al fornitore di servizi.

*Biglietti* - Consente di salvare le notifiche di biglietti elettronici acquistati mediante un servizio mobile.

*Ricevute* - Consente di salvare le ricevute degli acquisti effettuati.

*Note personali* - Consente di salvare informazioni personali quali numeri di account, password, codici o annotazioni. Le note personali sono protette dal codice PIN relativo all'applicazione Pagamenti. Durante la visualizzazione di una nota, selezionare *Opzioni* e *Invia come SMS* per copiare la nota come messaggio di testo; *Copia in agenda* per copiare la nota nell'agenda come promemoria; *Usa*

*dettagli* per estrarre numeri telefonici, indirizzi e-mail e indirizzi Web da una nota; *Elimina* per eliminare la nota in fase di visualizzazione.

*Impostazioni* - Utilizzare questa opzione per modificare le impostazioni dell'applicazione Pagamenti.

## ■ Impostazioni

Mediante la procedura di sincronizzazione, è possibile salvare i dati dell'agenda e della rubrica in un server Internet remoto [servizio di rete] o in un PC compatibile. Se i dati sono stati salvati in un server Internet remoto, è possibile effettuare la sincronizzazione del dispositivo avviandola dal dispositivo stesso. I dati memorizzati nella rubrica, nell'agenda e nell'applicazione Note del dispositivo possono inoltre essere sincronizzati con quelli di un PC compatibile avviando la sincronizzazione dal PC stesso.

I dati della rubrica memorizzati nella carta SIM non verranno sincronizzati.

## Sincronizzazione dal dispositivo

Prima di avviare la sincronizzazione dal dispositivo, è necessario abbonarsi a un servizio di sincronizzazione e ottenere le impostazioni di configurazione dal fornitore del servizio. Per ulteriori informazioni sulla disponibilità e per ottenere le impostazioni del servizio di sincronizzazione, rivolgersi al fornitore di servizi.

Per avviare la sincronizzazione dal dispositivo, eseguire le operazioni descritte di seguito:

1. Attivare le impostazioni di connessione necessarie per la sincronizzazione. Vedere "Impostazioni di sincronizzazione" a pagina 112.
2. Selezionare *Menu > Organizer > Sincronizzazione > Sincr. server > Dati da sincronizzare*, contrassegnare i dati da sincronizzare, quindi selezionare *Chiudi > Sincronizza*.  
Dopo la conferma, i dati del set attivo contrassegnati vengono sincronizzati.

## Impostazioni di sincronizzazione

È possibile ricevere le impostazioni di sincronizzazione per il dispositivo come messaggio di configurazione dal fornitore di servizi. Per ulteriori informazioni sulla disponibilità e per ottenere le impostazioni del servizio di sincronizzazione, rivolgersi al fornitore di servizi. Per immettere manualmente le impostazioni, vedere "Impostazioni di configurazione" a pagina 97.

Selezionare *Menu > Organizer > Sincronizzazione > Sincr. server > Impostaz. sincr. > Configurazione*. Selezionare il fornitore di servizi le cui impostazioni si desidera attivare, quindi premere *Seleziona*. Selezionare *Account* per visualizzare gli account forniti dal fornitore di servizi. Se sono visualizzati più account, selezionare quello che si desidera utilizzare.

## Sincronizzazione da un PC compatibile

Per stabilire la connessione tra il dispositivo e un PC per la sincronizzazione da quest'ultimo di rubrica, agenda e note, è necessario utilizzare la tecnologia Bluetooth o a infrarossi oppure un cavo per trasmissione dati. Per visualizzare i cavi per trasmissione dati compatibili, vedere "Accessori" a pagina 145.

Occorre inoltre che nel PC sia installato il software Nokia PC Suite del dispositivo.  
Avviare la sincronizzazione dal PC utilizzando Nokia PC suite.

Assicurarsi che il dispositivo si trovi in modalità di attesa e di avere impostato la data e l'ora.

## 16. Applicazioni

---

Il menu Applicazioni contiene giochi e funzioni extra preinstallati. È inoltre possibile scaricare nuove applicazioni e nuovi giochi.

### ■ Giochi e applicazioni

Nel software del dispositivo potrebbero essere inclusi giochi e applicazioni appositamente progettati per questo dispositivo Nokia.

#### Avvio di un gioco o di un'applicazione

Selezionare *Menu > Applicazioni > Giochi > Seleziona gioco o Raccolta > Seleziona applicaz..* Scorrere fino a un gioco o a un'applicazione, quindi selezionare *Apri*.

#### Download di giochi e applicazioni

Il dispositivo supporta le applicazioni Java J2ME. Prima di scaricare un'applicazione, accertarsi che sia compatibile con il dispositivo.

Selezionare *Menu > Applicazioni*, quindi *Giochi > Download giochi o Raccolta > Download applic..* Viene visualizzato l'elenco dei siti preferiti disponibili.

Selezionare *Altri preferiti* per accedere all'elenco dei siti preferiti nel menu *Web*.

Vedere "Preferiti" a pagina 126.

Selezionare un sito preferito per stabilire la connessione al servizio desiderato. Per informazioni sulla disponibilità dei diversi servizi, sui prezzi e sulle tariffe, rivolgersi al fornitore di servizi.



**Avvertenza:** Installare e utilizzare le applicazioni solo da fonti in grado di offrire un'adeguata sicurezza e protezione da software pericoloso. L'uso di eventuali applicazioni che richiedono una connessione di rete implica un aumento del consumo energetico del dispositivo.

È possibile che le applicazioni scaricate vengano salvate nel menu *Giochi* anziché nel menu *Applicazioni*.

## Impostazioni dei giochi

Selezionare *Menu* > *Applicazioni* > *Giochi* > *Impostazioni app.* per impostare i suoni, l'illuminazione e la vibrazione per i giochi.

## Stato della memoria per i giochi e le applicazioni

Per visualizzare la quantità di memoria disponibile per l'installazione di giochi e applicazioni [terza sezione della memoria dinamica], selezionare *Menu* > *Applicazioni* > *Giochi* o *Raccolta* > *Memoria*.

## ■ Registratore vocale

È possibile registrare parti di un discorso, suoni o una chiamata attiva per un massimo di 1 minuto e 40 secondi. Ciò potrebbe essere utile per registrare un nominativo e un numero telefonico in modo da poterli annotare in un momento successivo.

Il registratore non può essere utilizzato quando è attiva una chiamata dati o una connessione GPRS.

## Registrazione

1. Selezionare *Menu > Applicazioni > Varie > Registratore*.
2. Per avviare la registrazione, selezionare *Registra*. Per avviare la registrazione durante una chiamata, selezionare *Opzioni > Registra*.

Durante la registrazione di una chiamata, ogni 5 secondi circa tutti i partecipanti alla chiamata udiranno un debole segnale acustico.

3. Per terminare la registrazione, selezionare *Stop*.  
La registrazione viene salvata nella cartella *Registraz.* del menu *Galleria*.
4. Per ascoltare l'ultima registrazione, selezionare *Ripeti ultima reg.*
5. Per inviare l'ultima registrazione, selezionare *Invia ultima reg.*

## Elenco delle registrazioni

Selezionare *Menu > Applicazioni > Varie > Registratore > Elenco registraz.* Viene visualizzato l'elenco delle cartelle del menu *Galleria*. Aprire *Registraz.* per visualizzare l'elenco delle registrazioni.

## ■ Calcolatrice

La calcolatrice del dispositivo consente di sommare, sottrarre, moltiplicare, dividere, eseguire il quadrato e la radice quadrata nonché, convertire le valute.

1. Selezionare *Menu > Applicazioni > Varie > Calcolatrice*.
2. Quando il display visualizza uno 0, immettere il primo numero del calcolo da effettuare.  
Premere # per inserire la virgola decimale.
3. Selezionare *Opzioni > Somma, Sottrai, Moltiplica, Dividi, Eleva al quadrato, Radice quadrata o Cambia segno*.
4. Immettere il secondo numero.
5. Per ottenere il risultato, selezionare *Risultato*. Per avviare un nuovo calcolo, tenere premuto *Cancella*.



**Nota:** Questa calcolatrice ha un livello di precisione limitato e pertanto potrebbero verificarsi errori di arrotondamento, soprattutto nelle divisioni molto lunghe.

## Conversione di valuta



**Nota:** Quando si cambia la valuta di base, è necessario digitare i nuovi tassi di cambio in quanto tutti quelli impostati in precedenza verranno azzerati.

1. Selezionare *Menu > Applicazioni > Varie > Calcolatrice*.
2. Per salvare il tasso di cambio, selezionare *Opzioni > Tasso di cambio*.
3. Selezionare una delle opzioni visualizzate. Immettere il tasso di cambio, premere # per inserire la virgola decimale, quindi selezionare *OK*.  
Il tasso di cambio impostato rimane in memoria fino a quando non viene sostituito da un altro.

4. Per effettuare una conversione, immettere l'importo da convertire, quindi selezionare *Opzioni* > *In propria* o *In straniera*.

## ■ Conteggio alla rovescia

Selezionare *Menu* > *Applicazioni* > *Varie* > *Contegg. rovescia*. Immettere l'orario per il tono di avviso specificando le ore, i minuti e i secondi, quindi selezionare *OK*. È possibile immettere una nota personale da visualizzare al raggiungimento dell'orario preimpostato, quindi selezionare *Avvia* per avviare il conteggio alla rovescia.

Per modificare l'orario del conteggio alla rovescia, selezionare *Cambia* oppure, per arrestare il timer, selezionare *Interrompi*.

Se l'orario impostato per l'avviso viene raggiunto mentre il dispositivo si trova in modalità di attesa, quest'ultimo emette un tono di avviso e l'eventuale nota di testo impostata o il messaggio *Conteggio finito* lampeggia.

Per arrestare il tono di avviso, premere un tasto qualsiasi. Se non viene premuto alcun tasto entro 30 secondi, il tono di avviso si arresta automaticamente. Per arrestare il tono di avviso ed eliminare la nota, selezionare *Esci*.

## ■ Cronometro

È possibile misurare il tempo e controllare sia i tempi intermedi che quelli di giro mediante il cronometro.

L'uso del cronometro o il suo funzionamento in background mentre si usano altre funzioni, aumenta il consumo della batteria e ne riduce la durata.

## Controllo e frazionamento del tempo

Selezionare *Menu* > *Applicazioni* > *Varie* > *Cronometro* > *Tempo frazione*.

Selezionare *Avvia* per avviare il cronometro. Selezionare *Frazione* per registrare i tempi intermedi; questi ultimi vengono visualizzati sotto il cronometro in funzione sul display. Selezionare *Stop* per arrestare il cronometro. Per salvare i tempi, selezionare *Salva*. Selezionare *Opzioni* per avviare di nuovo il cronometro o azzerare i tempi registrati senza salvarli.

## Tempi di giro

Selezionare *Menu* > *Applicazioni* > *Varie* > *Cronometro* > *Tempo giro*. Selezionare *Avvia* per avviare il cronometro e *Giro* per misurare un tempo di giro. Selezionare *Stop* per arrestare il conteggio del tempo di giro. Per salvare i tempi cronometrati, selezionare *Salva* e immettere un nome. In alternativa, selezionare *Opzioni* per avviare di nuovo o azzerare il conteggio dei tempi di giro.

## Funzioni del dispositivo durante l'uso del cronometro

Se il cronometro è già stato avviato e si desidera utilizzare altre funzioni del dispositivo durante l'esecuzione del conteggio, è sufficiente premere il tasto di fine chiamata per tornare alla modalità di attesa. Per tornare al cronometro, selezionare *Menu* > *Applicazioni* > *Varie* > *Cronometro* > *Continua*.

L'uso del cronometro o il suo funzionamento in background mentre si usano altre funzioni, aumenta il consumo della batteria e ne riduce la durata.

## Visualizzazione ed eliminazione dei tempi

Selezionare *Menu > Applicazioni > Varie > Cronometro*.

Se il cronometro non è stato azzerato, è possibile selezionare *Visualizza ultimo* per visualizzare l'ultimo tempo misurato. Selezionare *Visualizza tempi* per selezionare un elemento da un elenco di nomi o di tempi finali dei set di tempi.

Per eliminare i tempi salvati, selezionare *Elimina tempi*. Selezionare *Elimina tutto > Sì* oppure *Uno ad uno*. Scorrere fino ai tempi che si desidera eliminare, quindi selezionare *Elimina > Sì*.

## 17. Web

---

Il presente dispositivo dispone di un browser che consente di accedere a svariati servizi Internet.



Per la disponibilità dei servizi, i prezzi e le tariffe, rivolgersi al fornitore di servizi.

Mediante il browser, è possibile visualizzare i servizi che si avvalgono del linguaggio WML [Wireless Mark-Up Language] o XHTML [Extensible HyperText Mark-up Language]. L'aspetto delle pagine può variare a causa delle dimensioni del display. È pertanto possibile che non tutti i dettagli delle pagine Internet siano visualizzabili.

### ■ Accesso ai servizi e relativo uso

1. Salvare le impostazioni di servizio necessarie per l'accesso al servizio che si desidera utilizzare. Vedere "Impostazione del dispositivo per l'accesso a un servizio" a pagina 122.
2. Stabilire la connessione al servizio in questione. Vedere "Connessione a un servizio" a pagina 122.
3. Sfogliare le pagine relative al servizio. Vedere "Come spostarsi tra le pagine di un servizio" a pagina 123.
4. Una volta conclusa l'operazione, terminare la connessione al servizio. Vedere "Disconnessione da un servizio" a pagina 124.

## ■ Impostazione del dispositivo per l'accesso a un servizio

È possibile che nel dispositivo siano già memorizzate alcune impostazioni di servizio. È possibile ricevere ulteriori impostazioni come messaggio di configurazione dal fornitore del servizio che si desidera utilizzare. Per ulteriori informazioni e per le impostazioni appropriate, rivolgersi al fornitore di servizi. Vedere inoltre "Impostazioni di configurazione" a pagina 97.

## ■ Connessione a un servizio

Accertarsi che le impostazioni del servizio relative al servizio desiderato siano attivate. Per attivare le impostazioni, selezionare *Menu > Web > Impostazioni > Impostazioni di configurazione > Configurazione*, quindi il set di configurazione che si desidera attivare.

Stabilire la connessione al servizio seguendo uno dei metodi descritti di seguito:

- Aprire la homepage del fornitore di servizi: selezionare *Menu > Web > Home* oppure, in modalità di attesa, tenere premuto il tasto *0*.
- Aprire un sito preferito del servizio: selezionare *Menu > Web > Preferiti*, quindi un sito preferito. Se il sito preferito non è disponibile con le impostazioni di servizio correntemente attive, attivare un altro set di impostazioni di servizio e tentare di nuovo.
- Accedere all'ultimo indirizzo URL: selezionare *Menu > Web > Ultimo URL Web*.
- Immettere l'indirizzo del servizio: selezionare *Menu > Web > Vai a indirizzo*. Immettere l'indirizzo del servizio, quindi selezionare *OK*.

## ■ Come spostarsi tra le pagine di un servizio

Una volta stabilita la connessione al servizio, è possibile cominciare a spostarsi tra le pagine. La funzione dei tasti del dispositivo potrebbe variare in base ai diversi servizi. Seguire le indicazioni sul display del dispositivo. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al fornitore di servizi.

Se come tipo di trasporto dati è stato impostato *GPRS*, durante la navigazione l'indicatore  viene visualizzato nella parte superiore sinistra del display. Se durante una connessione GPRS vengono ricevuti una chiamata o un messaggio di testo oppure se viene effettuata una chiamata, nella parte superiore sinistra del display viene visualizzato l'indicatore  ad indicare che la connessione GPRS è sospesa. Al termine della chiamata, ad esempio, il dispositivo tenta di stabilire nuovamente la connessione GPRS. Vedere inoltre "Connessione GPRS" a pagina 140.

Qualora si fosse tentato di consultare o si fossero consultate informazioni riservate che richiedono una password, svuotare la cache del telefono dopo l'uso di tali informazioni. Per svuotare la cache, vedere "Memoria cache" a pagina 127.

## Tasti del dispositivo disponibili durante la navigazione

- Utilizzare i tasti di scorrimento per scorrere la pagina.
- Per selezionare una voce evidenziata, premere il tasto di chiamata oppure selezionare *Opzioni* per selezionare l'opzione che consente di aprire il collegamento.

- Per immettere lettere e numeri, utilizzare i tasti da **1** a **9**. Per immettere i caratteri speciali, premere **j**.

## Chiamate dirette

Durante la navigazione, è possibile effettuare una chiamata vocale, inviare toni DTMF durante una chiamata vocale, nonché salvare un nominativo e un numero telefonico da una pagina.

## ■ Disconnessione da un servizio

Per uscire dal servizio e terminare la connessione, selezionare *Opzioni* > *Esci*. Premere due volte il tasto di fine chiamata oppure tenere premuto il tasto stesso.

## ■ Impostazioni di visualizzazione del browser

Durante la navigazione, selezionare *Opzioni* > *Altre opzioni* > *Impost. visualizz.* oppure, in modalità di attesa, selezionare *Menu* > *Web* > *Impostazioni* > *Impostazioni visualizzazione* e una delle seguenti opzioni:

*A capo autom.* - Consente di selezionare *Si* affinché il testo continui nella riga successiva. Selezionare *No* per ridurre la lunghezza del testo.

*Dimensione carattere* - Consente di selezionare le dimensioni dei caratteri.

*Visualizza immagini* - Consente di selezionare *No* per non visualizzare alcuna immagine inclusa nella pagina.

*Avvisi* - Selezionare *Avvisa in caso di conn. non protetta* e *Si* per impostare il dispositivo in modo che emetta un tono di avviso ad indicare il passaggio da una

connessione protetta a una non protetta. Selezionare *Avvisa in caso di elem. non protetti* e *Si* per impostare il dispositivo in modo che emetta un tono di avviso nel caso in cui sia rilevato un elemento non protetto all'interno di una pagina protetta. L'emissione del tono di avviso non implica la protezione della connessione. Per ulteriori informazioni, vedere "Protezione del browser" a pagina 128.

*Codifica caratteri* - Consente di selezionare il set di caratteri utilizzato dal dispositivo per la visualizzazione delle pagine del browser che non includono tali informazioni o per scegliere se utilizzare o meno la codifica UTF-8 durante l'invio di un indirizzo Web a un dispositivo compatibile.

## ■ Cookie

Un cookie è un insieme di dati che viene salvato da un sito nella memoria cache del browser [ad esempio, le informazioni relative all'utente o le preferenze per la navigazione]. I cookie vengono conservati fino a che la memoria cache non viene svuotata. Vedere "Memoria cache" a pagina 127.

Durante la navigazione, selezionare *Opzioni > Altre opzioni > Protezione > Impostaz. cookie* oppure, in modalità di attesa, selezionare *Menu > Web > Impostazio-ni > Impostazioni di protezione > Cookie*. Selezionare *Consenti* o *Rifiuta* rispettivamente per consentire o impedire che il dispositivo riceva i cookie.

## ■ Preferiti

Nella memoria del dispositivo, è possibile salvare indirizzi di pagine Internet come siti preferiti.

1. Durante la navigazione, selezionare *Opzioni* > *Preferiti* oppure, in modalità di attesa, selezionare *Menu* > *Web* > *Preferiti*.
2. Selezionare il sito preferito che si desidera utilizzare, quindi premere *Selezione* per stabilire una connessione alla pagina associata a tale sito.

Selezionare *Opzioni* per modificare o eliminare il sito preferito selezionato, visualizzarne il titolo e l'indirizzo, inviarlo direttamente a un altro dispositivo come preferito o come messaggio di testo oppure creare un nuovo sito preferito.

Sul dispositivo potrebbero essere presenti indirizzi preferiti predefiniti di siti non affiliati a Nokia. Nokia non garantisce né avalla tali siti. Se si decide di accedere a tali siti, rispettare le precauzioni relative alla protezione e al contenuto rispettate per qualsiasi altro sito Internet.

### Ricezione di un sito preferito

Alla ricezione di un sito preferito, viene visualizzato il testo *1 preferito ricevuto*. Selezionare *Visual*. per visualizzare il sito preferito. Per salvare il sito preferito, selezionare *Salva*. Selezionare *Opzioni* > *Visualizza* per visualizzare i dettagli o *Elimina* per rifiutarlo.

## ■ Download

Per scaricare toni, immagini, giochi, videoclip, temi o applicazioni nel dispositivo [servizio di rete], selezionare il tipo di download per la ricezione.



**Avvertenza:** Installare le applicazioni solo da fonti in grado di offrire un'adeguata protezione da software pericoloso.

Per informazioni sulla disponibilità dei diversi servizi, sui prezzi e sulle tariffe, rivolgersi al fornitore di servizi.

## ■ Memoria cache

Le informazioni o i servizi a cui è stato effettuato l'accesso vengono memorizzati nella memoria cache del dispositivo. Si tratta di una memoria buffer, utilizzata per la memorizzazione temporanea dei dati. Per svuotare la memoria cache durante la navigazione, selezionare *Opzioni > Altre opzioni > Svuota cache* oppure, in modalità di attesa, selezionare *Menu > Web > Svuota cache*.

## ■ Info ricevute

Il presente dispositivo è in grado di ricevere messaggi di servizio [SMS di informazioni] inviati dal fornitore di servizi [servizio di rete]. I messaggi di servizio comprendono, ad esempio, le notifiche di notizie e potrebbero contenere messaggi di testo o indirizzi di servizi.

Alla ricezione di un messaggio di servizio in modalità di attesa, selezionare *Visual* per accedere al messaggio in *Info ricevute*. Selezionando *Esci*, il messaggio viene spostato in *Info ricevute*. Per accedere al menu *Info ricevute* in un secondo momento, selezionare *Menu > Web > Info ricevute*.

Per accedere al menu *Info ricevute* durante la navigazione, selezionare *Opzioni* > *Altre opzioni* > *Info ricevute*. Scorrere fino al messaggio desiderato, quindi selezionare *Recup.* per attivare il browser e scaricare il contenuto contrassegnato. Per visualizzare le informazioni dettagliate sulla notifica di un servizio oppure per eliminarla, selezionare rispettivamente *Opzioni* > *Dettagli* o *Elimina*.

## Impostazioni info ricevute

Selezionare *Menu* > *Web* > *Impostazioni* > *Impostazioni Info ricevute* e una delle seguenti opzioni:

*Messaggi di servizio* - Consente di selezionare *Si* o *No* per impostare il dispositivo affinché riceva o meno i messaggi di servizio.

*Filtro messaggi* - Consente di selezionare *Filtro messaggi attivato* per impostare il dispositivo affinché riceva i messaggi di servizio solo da autori di contenuto approvati dal fornitore di servizi. Per visualizzare l'elenco degli autori di contenuto approvati, selezionare *Canali attendibili*.

*Connessione automatica* - Se è stata impostata la ricezione dei messaggi di servizio ed è stato selezionato *Si*, il dispositivo attiva automaticamente il browser in modalità di attesa al momento della ricezione di un messaggio di servizio. Se è stato selezionato *No*, il dispositivo attiva il browser solo dopo avere selezionato *Recup.* al momento della ricezione del messaggio di servizio.

## ■ Protezione del browser

Per alcuni servizi, quali servizi bancari o acquisti online, potrebbe essere necessario disporre di funzioni di protezione. Per tali connessioni, occorrono

certificati di protezione e, in alcuni casi, un modulo di protezione che potrebbero essere disponibili sulla carta SIM. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al fornitore di servizi.

## Modulo di protezione

È possibile che, oltre ai certificati, il modulo di protezione contenga chiavi di accesso pubbliche o private. Il modulo di protezione ha lo scopo di migliorare i servizi di sicurezza per le applicazioni che richiedono la connessione del browser e abilita l'uso della firma digitale. I certificati vengono memorizzati nel modulo di protezione dal fornitore di servizi. Vedere "Codici di accesso" a pagina 40.

Selezionare *Menu > Web > Impostazioni > Impostazioni di protezione > Impostazioni modulo protezione* e una delle seguenti opzioni:

*Dettagli modulo di protezione* - Consente di visualizzare il nome, lo stato, il produttore e il numero di serie del modulo di protezione.

*Richiesta PIN modulo* - Consente di impostare il dispositivo in modo che richieda il PIN modulo durante l'uso dei servizi forniti dal modulo di protezione. Immettere il codice, quindi selezionare *Si*. Per disattivare la richiesta del PIN modulo, selezionare *No*.

*Cambia PIN modulo* - Consente di modificare il PIN modulo, se consentito dal modulo di protezione. Immettere il codice del PIN modulo corrente, quindi immettere due volte quello nuovo.

*Cambia PIN firma* - Selezionare il PIN firma che si desidera modificare. Immettere il codice PIN corrente, quindi immettere due volte quello nuovo.

## Certificati

Esistono tre tipi di certificati:

**Certificati server** - Utilizzati dal dispositivo per creare una connessione al server dati con un livello di protezione superiore. Il dispositivo riceve il certificato server dal fornitore di servizi prima che la connessione venga stabilita e la validità di tale certificato viene verificata mediante i certificati di autorità salvati nel dispositivo. I certificati server non sono memorizzati.

Durante una connessione, viene visualizzato l'indicatore di protezione , se la trasmissione di dati tra il dispositivo e il server dati è codificata.

L'icona relativa alla sicurezza non indica che la trasmissione di dati tra il gateway e il server dati [in cui sono memorizzati i dati richiesti] sia sicura. Il fornitore di servizi garantisce la trasmissione di dati tra il gateway e il server dati.

**Certificati di autorità** - Utilizzati da alcuni servizi, quali i servizi finanziari, oltre che per la verifica della validità di altri certificati. I certificati di autorità possono essere salvati nel modulo di protezione dal fornitore di servizi o scaricati dalla rete, se il servizio supporta l'uso di tale tipo di certificato.

**Certificati utente** - Rilasciati all'utente da un'autorità di certificazione. I certificati utente sono necessari [ad esempio, nella creazione di firme digitali] e consentono di associare l'utente a una chiave privata specifica contenuta in un modulo di protezione.



**Nota:** Si noti che, nonostante l'uso dei certificati riduca i rischi legati alle connessioni remote e all'installazione del software, tali certificati devono essere utilizzati in modo corretto per poter garantire una maggiore protezione. L'esistenza di un certificato non basta da sola a garantire la protezione; il programma di gestione dei certificati deve includere certificati corretti, autentici o affidabili per poter garantire una maggiore protezione. I certificati hanno una durata limitata. Se appaiono dei messaggi secondo cui *Certificato non valido in base alla data del telefono* o *Certificato utente non ancora valido* quando invece dovrebbe esserlo, controllare che la data e l'ora sul dispositivo siano corrette. Prima di modificare qualsiasi impostazione relativa ai certificati, è necessario accertarsi che il proprietario del certificato sia una persona affidabile e che il certificato appartenga effettivamente al proprietario indicato.

## Firma digitale

Se la carta SIM in uso dispone di un modulo di protezione, è possibile creare firme digitali mediante il dispositivo. È possibile risalire alla firma mediante la chiave privata inclusa nel modulo di protezione e il certificato utente utilizzato per crearla. La firma digitale può essere utilizzata per firmare conti, contratti o altri documenti. Vedere "Modulo di protezione" a pagina 129.

Per creare una firma digitale, selezionare un collegamento in una pagina, ad esempio il titolo del libro che si desidera acquistare e il relativo prezzo. Viene visualizzato il testo da firmare [che può includere l'importo, la data e così via].

Verificare che venga visualizzato *Leggi* e che appaia l'icona relativa alla firma digitale .



**Nota:** Se l'icona relativa alla firma digitale non appare, significa che si è verificata una violazione della protezione, per cui non deve essere inserito alcun dato personale quale ad esempio il PIN firma.

Prima di inserire la firma, leggere tutto il testo, quindi selezionare *Firma*.

Poiché il testo potrebbe non essere contenuto in una sola schermata, accertarsi di scorrerlo fino alla fine e di leggerlo per intero prima di firmare.

Selezionare il certificato utente desiderato. Immettere il PIN firma, quindi selezionare *OK*. L'icona relativa alla firma digitale scompare e il servizio potrebbe visualizzare un messaggio di conferma dell'acquisto.

## ■ Servizi SIM

Oltre alle funzioni disponibili nel dispositivo, la carta SIM può fornire servizi accessibili tramite questo menu, il quale viene visualizzato solo se supportato dalla propria carta SIM. Il nome e il contenuto di questo menu variano in base alla carta SIM in uso.

Per la disponibilità, le tariffe e le informazioni sui servizi delle carte SIM, rivolgersi al rivenditore della carta SIM, ad esempio il fornitore del servizio o altri fornitori.

A seconda dell'operatore, è possibile impostare il dispositivo affinché visualizzi i messaggi di conferma inviati tra il dispositivo stesso e la rete durante l'uso dei servizi SIM. Selezionare *Menu > Impostazioni > Impostaz. telef. > Conferma azioni servizi SIM > Sì*.

L'accesso a tali servizi potrebbe comportare l'invio di un messaggio o di una chiamata e il conseguente addebito della relativa tariffa.

## 18. Connettività

---

### ■ Bluetooth

La connettività Bluetooth abilita connessioni senza fili gratuite tra dispositivi elettronici che si trovano entro il raggio massimo di 10 metri. Le connessioni mediante tecnologia Bluetooth possono essere utilizzate per inviare e ricevere immagini, testi, file del menu Galleria, registrazioni vocali, videoclip, note, biglietti da visita e note di agenda, nonché per stabilire la connessione senza fili con prodotti che impiegano la tecnologia senza fili Bluetooth, ad esempio computer. Mediante una connessione Bluetooth, è possibile sincronizzare il presente dispositivo con un PC.

Poiché i dispositivi che si avvalgono della tecnologia Bluetooth comunicano tramite onde radio, non è necessario che questo dispositivo e l'altro si trovino l'uno di fronte all'altro. È sufficiente che i due dispositivi si trovino a una distanza massima di 10 metri l'uno dall'altro, sebbene la connessione sia soggetta a interferenze causate da ostacoli quali pareti o da altri dispositivi elettronici. L'applicazione Bluetooth implica un consumo della batteria e una riduzione dell'autonomia del dispositivo. Tenere presente questa implicazione durante l'esecuzione di altre operazioni con il dispositivo. Potrebbero esserci delle limitazioni relative all'uso di dispositivi con connettività Bluetooth. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio operatore. Questo dispositivo supporta le specifiche Bluetooth 1.1 e i seguenti profili:

- SIM Access Profile

- Object Push Profile
- File Transfer Profile
- Dial-up Networking Profile
- Hands-free Profile
- Generic Access Profile
- Headset Profile
- Serial Port Profile
- Generic Object Exchange Profile

Per garantire la compatibilità tra il presente dispositivo e un altro dispositivo dotato di connettività Bluetooth, usare accessori approvati Nokia per questo modello. Rivolgersi ai produttori degli altri dispositivi per accertarne la compatibilità con questo dispositivo.

## Impostazione di una connessione Bluetooth

1. Selezionare *Menu > Impostazioni > Connettività > Bluetooth*.
2. Per attivare la funzione Bluetooth, selezionare *Bluetooth > Sì*.

La connessione Bluetooth attiva è indicata dal simbolo  visualizzato nella parte superiore del display.

3. Selezionare *Cerca accessori audio* per ricercare dispositivi compatibili dotati di connettività Bluetooth.

Nel display viene visualizzato l'elenco dei dispositivi individuati.

4. Selezionare il dispositivo desiderato.
5. Se necessario, immettere il codice di accesso Bluetooth del dispositivo da associare con il presente apparecchio. Per ulteriori informazioni sul codice di accesso Bluetooth, vedere "Associazione" a pagina 135.  
Il presente dispositivo stabilisce la connessione con l'altro. È quindi possibile avviare il trasferimento di dati.
6. Per visualizzare il dispositivo con il quale è stata stabilita la connessione, selezionare *Dispositivo connesso*.
7. Per disattivare la funzione Bluetooth, selezionare *Bluetooth > No*.

## Associazione

È possibile impostare un'associazione permanente tra il presente dispositivo e un altro dispositivo dotato di connettività Bluetooth. È possibile che per alcuni dispositivi sia necessario eseguire l'associazione prima di poter trasferire i dati.

Per eseguire l'associazione, occorre che l'utente e il proprietario dell'altro dispositivo concordino un codice di accesso composto da 1 a 16 caratteri numerici. Al primo tentativo di connessione tra i dispositivi, è necessario che entrambi immettano lo stesso codice di accesso. Una volta eseguita l'associazione, non sarà più necessario ricordare e utilizzare di nuovo il codice di accesso. I dispositivi associati vengono inseriti nell'apposito elenco. È possibile visualizzare tale elenco anche se la funzione Bluetooth non è attiva o se i dispositivi nell'elenco non sono disponibili per la connessione. Per visualizzare l'elenco dei dispositivi associati, eseguire le operazioni descritte di seguito:

1. Da un menu, selezionare *Impostazioni > Connettività > Bluetooth > Dispositivi associati*.
2. Scorrere fino al dispositivo desiderato, quindi selezionare *Opzioni* e una delle seguenti opzioni:

*Assegna nome breve* - Consente di assegnare un nome breve [visibile al solo utente] al dispositivo selezionato.

*Connessione automatica senza conf.* - Consente di selezionare *Si* se si desidera che il dispositivo stabilisca automaticamente la connessione al dispositivo selezionato oppure *No* se si desidera che il dispositivo richieda prima l'autorizzazione.

*Elimina associaz.* - Consente di eliminare l'associazione al dispositivo selezionato.

*Associa nuovo dispositivo* - Ricercare i dispositivi attivi dotati di connettività Bluetooth situati entro il raggio previsto, scorrere fino al dispositivo desiderato, quindi selezionare *Associa* per eseguire l'associazione.

## Impostazioni

È possibile definire la visibilità del dispositivo agli altri dispositivi dotati di connettività Bluetooth.

Selezionare *Menu > Impostazioni > Bluetooth > Connettività > Impostazioni Bluetooth* e una delle seguenti opzioni:

*Visibilità telefono* - Consente di selezionare *Visibile a tutti* per rendere il dispositivo visibile a tutti gli altri dispositivi dotati di connettività Bluetooth o *Nascosto* per renderlo visibile solo ai dispositivi associati.

*Nome telefono* - Consente di modificare il nome del dispositivo visibile agli altri utenti.

## **Invio di dati**

Anziché utilizzare il menu *Impostazioni*, è possibile utilizzare altri menu del dispositivo per inviare svariati tipi di dati ad altri dispositivi dotati di connettività Bluetooth. È possibile inviare un videoclip dalla cartella *Videoclip* del menu *Galleria*. Per ulteriori informazioni sull'invio dei vari tipi di dati, vedere le relative sezioni del manuale d'uso.

## **Ricezione di dati**

Se nel dispositivo è attiva una connessione mediante tecnologia Bluetooth, è possibile ricevere note, biglietti da visita, videoclip e altri tipi di dati da un altro dispositivo dotato di connettività Bluetooth.

Prima di poter ricevere i dati, è necessario accettare o rifiutare il trasferimento in entrata. Dopo avere accettato il trasferimento di dati, il dispositivo è in grado di ricevere i dati.

Al momento della ricezione, viene emesso un tono di avviso e visualizzato un messaggio nella schermata iniziale.

- Per visualizzare immediatamente i dati trasferiti, selezionare *Visual..*

- Per salvare i dati e visualizzarli in un momento successivo, selezionare *Esci*.

A seconda del relativo tipo, i dati vengono salvati nel menu appropriato del dispositivo. Ad esempio, un biglietto da visita viene salvato nella *Rubrica*, mentre una nota di agenda nell'*Agenda*.

## ■ Infrarossi (IR)

Il dispositivo dispone di una porta a infrarossi che è possibile utilizzare per stabilire la connessione con un altro dispositivo compatibile con IrDA. È possibile inviare o ricevere dati come biglietti da visita e note di agenda verso e da un dispositivo compatibile o un dispositivo dati, ad esempio un computer. Le connessioni Bluetooth e a infrarossi non possono essere attive contemporaneamente.

Non puntare il raggio infrarosso negli occhi e inoltre evitare che interferisca con altri dispositivi a infrarossi. Questo dispositivo è un prodotto laser di Classe 1.

### Invio e ricezione di dati

- Accertarsi che le porte a infrarossi dei due dispositivi comunicanti siano rivolte l'una verso l'altra e che tra i dispositivi stessi non siano presenti ostacoli.
- Per attivare la porta a infrarossi del dispositivo, selezionare *Menu > Impostazioni > Connettività > IR*.
- L'utente del dispositivo che effettua l'invio seleziona la funzione relativa agli infrarossi desiderata per avviare il trasferimento dei dati.

Se il trasferimento dei dati non viene avviato entro 2 minuti dall'attivazione della porta IR, la connessione viene annullata ed è necessario avviarla nuovamente.

## Icona relativa alla connessione

Se  lampeggia in modo continuo, significa che la connessione a infrarossi è stata attivata e il dispositivo è pronto per inviare o ricevere dati tramite la propria porta a infrarossi.

Il connettore IR si disattiva in modo automatico.

## ■ GPRS

GPRS [General Packet Radio Service] è un servizio di rete che consente di utilizzare i dispositivi cellulari per inviare e ricevere dati attraverso una rete basata sul protocollo IP (Internet Protocol).

EGPRS [Enhanced GPRS], denominato inoltre EDGE [Enhanced Data rates for Global Evolution], è simile al servizio GPRS. Per ulteriori informazioni sulla disponibilità del servizio EGPRS e sulla velocità di trasferimento dei dati, rivolgersi al fornitore di servizi.

Anche se il tipo di trasporto dati selezionato è *GPRS*, il dispositivo utilizza comunque l'EGPRS, se tale servizio è disponibile nella rete. Non è possibile selezionare un'opzione tra EGPRS e GPRS nel dispositivo; tuttavia, per alcune applicazioni, potrebbe essere possibile selezionare *GPRS* o *Dati GSM* [CSD, Circuit Switched Data] come tipo di trasporto dati. Il tipo di trasporto dati fa parte del punto di accesso preferito e può essere modificato mediante l'opzione

*Impostazioni di configurazione* [vedere "Impostazioni di configurazione" a pagina 97].

Le applicazioni che utilizzano la tecnologia GPRS sono la messaggistica multimediale, la chat, le sessioni di navigazione, l'applicazione E-mail, la tecnologia SyncML remota, il download di applicazioni Java e la connessione remota PC [ad esempio, Internet ed e-mail].

Prima di poter utilizzare la tecnologia GPRS, rivolgersi al fornitore di servizi per la disponibilità e l'iscrizione al servizio GPRS, quindi salvare le impostazioni GPRS per ciascuna delle applicazioni utilizzate su GPRS.

## Connessione GPRS

Selezionare *Menu > Impostazioni > Connettività > GPRS > Conness. GPRS* e una delle seguenti opzioni:

*Sempre attiva* - Consente di impostare il dispositivo in modo che venga automaticamente registrato alla rete GPRS al momento dell'accensione.

*Su richiesta* - Consente di impostare il dispositivo affinché la registrazione e la connessione GPRS vengano stabilite quando un'applicazione che utilizza il GPRS lo richiede e vengono chiuse al termine dell'applicazione stessa.

## Impostazioni del modem GPRS

È possibile collegare il dispositivo a un PC compatibile mediante un cavo per trasmissione dati e utilizzare il dispositivo stesso come modem per stabilire la connessione GPRS dal PC.

Per definire le impostazioni per le connessioni GPRS dal PC, selezionare *Menu > Impostazioni > Connettività > GPRS > Impostazioni modem GPRS* e una delle seguenti opzioni:

*Punto di accesso attivo* - Consente di attivare il punto di accesso che si desidera utilizzare.

*Modifica punto di accesso attivo* - Consente di modificare le impostazioni del punto di accesso:

- *Alias per punto di accesso* - Consente di immettere un nome per il punto di accesso attivato, quindi selezionare *OK*.
- *Punto di accesso GPRS* - Consente di immettere il nome del punto di accesso [APN, Access Point Name] per stabilire la connessione a una rete GPRS, quindi selezionare *OK*. Per ottenere il nome del punto di accesso (APN), rivolgersi al fornitore di servizi.

È inoltre possibile definire le impostazioni del servizio di connessione remota GPRS [Access Point Name] sul PC utilizzando il software Nokia Modem Options, vedere "Nokia PC Suite" a pagina 142. Se le impostazioni sono state effettuate sia sul PC che sul dispositivo, vengono utilizzate quelle del PC.

## 19. Connettività PC

---

È possibile inviare e ricevere messaggi e-mail, nonché accedere a Internet collegando il dispositivo a un PC compatibile mediante la tecnologia Bluetooth o a infrarossi oppure tramite un cavo per trasmissione dati. Il dispositivo può essere utilizzato con varie applicazioni di connettività PC e di trasmissione dati.

Mediante Nokia PC Suite, è possibile sincronizzare rubrica, agenda e note tra il dispositivo e il PC compatibile o un server Internet remoto [servizio di rete].

Per ulteriori informazioni e per scaricare i file disponibili, incluso Nokia PC Suite, accedere all'area di supporto del sito Web di Nokia all'indirizzo [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

I diritti di copyright potrebbero impedire la copia, la modifica, il trasferimento o l'inoltro di alcune immagini, toni di chiamata e altri elementi.

### ■ Nokia PC Suite

Nokia PC Suite consente di trasferire e sincronizzare le informazioni tra dispositivo e PC. È inoltre possibile modificare i nominativi della rubrica, installare applicazioni Java J2ME [ad esempio, giochi e dizionari] da un PC compatibile nel dispositivo, nonché creare copie di backup e ripristinare i dati personali tra il dispositivo e un PC compatibile. Per visualizzare tutte le funzioni offerte da Nokia PC Suite, è possibile scaricare l'applicazione dal sito Web di Nokia all'indirizzo [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## ■ GPRS, EGPRS, HSCSD e CSD

Con il dispositivo, è possibile utilizzare i seguenti servizi di dati:

- GPRS [General Packet Radio Service]
- EGPRS [Enhanced GPRS] Vedere "GPRS" a pagina 139.
- HSCSD [High Speed Circuit Switched Data]
- CSD [Circuit Switched Data o dati Gsm]

Per la disponibilità e l'iscrizione ai servizi di dati, rivolgersi al fornitore di servizi.

L'uso dei servizi HSCSD riduce la carica della batteria più rapidamente rispetto alle normali chiamate vocali o dati. Potrebbe pertanto essere necessario collegare il dispositivo al caricabatterie per la durata del trasferimento dei dati.

## ■ Applicazioni per la trasmissione dei dati

Per ulteriori informazioni sull'uso dell'applicazione di trasmissione dei dati, fare riferimento alla relativa documentazione.

Si consiglia di non effettuare o rispondere alle chiamate durante la connessione al PC poiché tali operazioni potrebbero interferire con il processo in corso.

Per ottenere prestazioni ottimali durante le chiamate dati, collocare il dispositivo su una superficie stabile con la tastiera rivolta verso il basso. Durante una chiamata dati, non spostare il dispositivo tenendolo in mano.

## 20. Informazioni di riferimento

---

### ■ Informazioni sulla batteria

#### Caricamento e scaricamento

Il dispositivo è alimentato da una batteria ricaricabile. Si noti che le batterie nuove raggiungono il massimo delle prestazioni solo dopo essere state completamente caricate e scaricate per due o tre volte. La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce. Quando i tempi di conversazione continua e di attesa risultano notevolmente ridotti rispetto al normale, è necessario acquistare una nuova batteria. Usare esclusivamente batterie approvate da Nokia e ricaricare la batteria solo con caricabatterie approvati da Nokia per questo dispositivo.

Controllare il numero del modello di caricabatterie prima di utilizzarlo con questo dispositivo. Questo dispositivo è stato progettato per essere collegato a fonti di alimentazione di tipo ACP-12.

Scollegare il caricabatterie dalla presa elettrica e il dispositivo quando non viene usato. Non lasciare la batteria in carica per più di una settimana, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica con il passare del tempo. Temperature estreme possono incidere sulla capacità di carica della batteria.

Non utilizzare le batterie per scopi diversi da quelli prescritti. Non utilizzare mai caricabatterie o batterie che risultino danneggiati.

Non mettere in corto la batteria. Ciò può accadere accidentalmente se, ad esempio, si tengono in tasca o in uno stesso contenitore una batteria di riserva e un oggetto metallico,

come una moneta, un fermaglio o una penna, e ciò mette a diretto contatto i poli [+] e [-] della batteria [le linguette metalliche sulla batteria], con conseguenti possibili danni per la batteria o l'oggetto in questione.

Lasciare la batteria in ambienti caldi o freddi, come ad esempio in un'auto completamente chiusa in piena estate o pieno inverno, ridurrà la capacità e la durata della batteria stessa. Cercare sempre di tenere la batteria a una temperatura compresa tra 15° C e 25° C [59° F e 77 °F]. Un dispositivo con una batteria calda o fredda può temporaneamente non funzionare, anche se la batteria è completamente carica. Il rendimento delle batterie è notevolmente ridotto a temperature inferiori al punto di congelamento.

Non gettare le batterie nel fuoco! Smaltire le batterie rispettando le normative locali. Riciclarle, quando possibile. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici.

## ■ Accessori

Alcune regole pratiche per l'uso degli accessori:

- Tenere tutti gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.
- Eseguire controlli periodici per accertarsi che tutti gli accessori installati all'interno del veicolo siano montati e funzionino regolarmente.
- L'installazione di qualsiasi accessorio per auto di una certa complessità deve essere eseguita soltanto da personale qualificato.

Per utilizzare al meglio il proprio dispositivo, è disponibile una vasta gamma di accessori. È possibile utilizzare gli accessori desiderati per soddisfare le proprie esigenze di comunicazione. Per la disponibilità di questi e altri accessori, rivolgersi al proprio rivenditore.

## ■ Precauzioni e manutenzione

Questo dispositivo, particolarmente curato nel design, è un prodotto molto sofisticato e deve essere trattato con cura. I suggerimenti di seguito riportati aiuteranno l'utente a tutelare i propri diritti durante il periodo di garanzia.

- Evitare che il dispositivo si bagni. La pioggia, l'umidità e tutti i tipi di liquidi o la condensa contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici. Se il dispositivo si bagna, rimuovere la batteria e asciugare completamente il dispositivo prima di reinstallarla.
- Non usare o lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi, in quanto potrebbero venirne irrimediabilmente compromessi i meccanismi.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente freddi. Quando, infatti, esso raggiunge la sua temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.
- Non tentare di aprire il dispositivo in modi diversi da quelli indicati nel manuale.
- Non fare cadere, battere o scuotere il dispositivo poiché i circuiti interni e i meccanismi del dispositivo potrebbero subire danni.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detersivi aggressivi per pulire il dispositivo.
- Non dipingere il dispositivo. La vernice può inceppare i meccanismi impedendone l'uso corretto.
- Usare un panno morbido, pulito e asciutto per pulire qualsiasi tipo di lenti [come, ad esempio le lenti della fotocamera, del sensore di prossimità e del sensore di luminosità].

- Utilizzare solo l'antenna in dotazione o altra antenna approvata. Un'antenna non approvata ed eventuali modifiche o alterazioni alla stessa potrebbero danneggiare il dispositivo e violare le norme relative agli apparati radio.

Tutti i suggerimenti sopra riportati sono validi per il dispositivo, la batteria, il caricabatterie o qualunque altro accessorio. In caso di malfunzionamento di uno qualsiasi di questi dispositivi, rivolgersi al più vicino centro di assistenza tecnica qualificato.

## ■ Ulteriori informazioni sulla sicurezza

### Ambiente operativo

Attenersi a qualunque disposizione specifica in vigore nel luogo in cui ci si trova e spegnere sempre il dispositivo quando ne è vietato l'uso o quando il suo utilizzo può causare interferenze o situazioni di pericolo. Usare il dispositivo solo nella normale posizione di funzionamento. Questo dispositivo è conforme alle norme per l'esposizione alle radiofrequenze quando usato nella posizione normale contro l'orecchio o quando posizionato ad almeno 2,2 cm dal corpo. Quando per operazioni a stretto contatto con il corpo viene utilizzata una custodia, un gancio da cintura o un supporto, è necessario che tale oggetto non contenga parti metalliche e che il dispositivo sia posizionato ad almeno 2,2 cm dal corpo.

Per poter trasmettere file di dati o messaggi, questo dispositivo richiede una connessione di qualità alla rete. In alcuni casi, la trasmissione di file di dati o messaggi potrebbe essere ritardata fino a quando la connessione non è disponibile. Assicurarsi che le direttive sulla distanza minima riportate sopra vengano rispettate fino a che la trasmissione non viene completata.

## Apparecchiature mediche

L'uso di qualunque apparecchiatura ricetrasmittente, compresi i telefoni senza fili, può causare interferenze sul funzionamento di apparecchiature mediche prive di adeguata protezione. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchiatura medica che interessa per sapere se è adeguatamente schermata da segnali a radiofrequenza e per avere maggiori informazioni in proposito. Spegnerne il telefono all'interno di strutture sanitarie in cui siano esposte disposizioni a riguardo. Ospedali o strutture sanitarie in genere possono fare uso di apparecchiature che potrebbero essere sensibili a segnali a radiofrequenza.

### PACEMAKER

Le case produttrici di pacemaker raccomandano di mantenere una distanza minima di 15,3 cm tra un telefono senza fili e un pacemaker al fine di evitare possibili interferenze con il pacemaker stesso. Tali raccomandazioni sono conformi con l'attività di ricerca indipendente e le raccomandazioni di Wireless Technology Research. Al fine di ridurre al minimo le potenziali interferenze, i portatori di pacemaker devono osservare le seguenti precauzioni:

- Tenere sempre il dispositivo a più di 15,3 cm dal proprio pacemaker quando il dispositivo è acceso
- Non tenere il dispositivo nel taschino (a contatto con il petto); e
- Tenere il dispositivo sull'orecchio del lato opposto al pacemaker, al fine di ridurre al minimo le potenziali interferenze.

Se, per qualsiasi motivo, si sospetta il verificarsi di un'interferenza, spegnere immediatamente il dispositivo.

### APPARECCHI ACUSTICI

Alcuni dispositivi senza fili digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. Se si verificano delle interferenze, rivolgersi al proprio operatore.

## VEICOLI

Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli a motore come, ad esempio, sistemi di iniezione elettronica, sistemi elettronici ABS, sistemi elettronici di controllo della velocità, air bag. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla casa costruttrice del veicolo o dell'apparecchio che è stato aggiunto o a un suo rappresentante.

Soltanto personale qualificato dovrebbe prestare assistenza tecnica per il dispositivo oppure installare il dispositivo in un veicolo. Un'installazione difettosa o una riparazione male eseguita può rivelarsi pericolosa e far decadere qualsiasi tipo di garanzia applicabile al dispositivo. Eseguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto del dispositivo senza fili all'interno del proprio veicolo sia montato e funzioni regolarmente. Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso contenitore del dispositivo, dei suoi componenti o dei suoi accessori. Nel caso di autoveicoli dotati di air bag, si ricordi che l'air bag si gonfia con grande forza. Non collocare oggetti, compresi apparecchi senza fili, sia portatili che fissi, nella zona sopra l'air bag o nell'area di espansione dell'air bag stesso. Se un dispositivo senza fili è installato impropriamente all'interno di un veicolo, qualora si renda necessario l'uso dell'air bag, possono verificarsi seri danni alle persone.

L'uso del dispositivo in aereo è proibito. Spegnerlo prima di salire a bordo di un aereo. L'utilizzo di dispositivi senza fili e digitali in aereo può essere pericoloso per il funzionamento dell'aeromobile, può interferire sulla rete telefonica senza fili e può essere illegale.

## Aree a rischio di esplosione

Spegnerlo quando ci si trova in aree con un'atmosfera potenzialmente esplosiva e seguire tutti i segnali e tutte le istruzioni indicate. Le aree a rischio di esplosione includono quelle in cui verrebbe normalmente richiesto di spegnere il motore del proprio veicolo. Eventuali scintille in tali aree possono provocare un'esplosione o un incendio causando seri

danni fisici o perfino la morte. Spegnerne il dispositivo in prossimità dei distributori di carburante nelle stazioni di servizio. Attenersi strettamente a qualunque disposizione relativa all'uso di apparecchiature radio nei depositi di carburante, nelle aree di immagazzinaggio e distribuzione di combustibili, negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi. Le aree a rischio di esplosione sono spesso, ma non sempre, chiaramente indicate. Tra queste vi sono le aree sottocoperta sulle imbarcazioni; le strutture di trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche; i veicoli che usano gas liquidi di petrolio, cioè GPL [come il propano o butano] e aree con aria saturata di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche.

La mancata osservanza di queste disposizioni può causare al trasgressore la sospensione o la negazione dei servizi telefonici e/o un'azione legale.

## CHIAMATE AI NUMERI DI EMERGENZA



**Nota:** I telefoni senza fili, tra cui questo dispositivo, operano su reti terrestri cellulari e utilizzano radiosegnali e funzioni programmate dall'utente. Per questo motivo, non è possibile garantire il collegamento in qualunque condizione. Nel caso di comunicazioni di vitale importanza, ad esempio, per le emergenze mediche, non confidare mai esclusivamente nei telefoni senza fili.

Per effettuare una chiamata di emergenza, fare quanto segue:

1. Se il telefono è spento, accenderlo. Controllare che il segnale sia sufficientemente forte. Alcune reti potrebbero richiedere l'appropriato inserimento nel telefono di una carta SIM valida.
2. Premere il tasto di fine chiamata tante volte quante sono necessarie per azzerare il display in modo che il telefono sia pronto per chiamare.

3. Digitare il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova. I numeri di emergenza variano da località a località.
4. Premere il tasto di **chiamata**.

Se sono attive determinate funzioni, potrebbe essere necessario disattivarle prima di poter effettuare una chiamata di emergenza. Se il dispositivo è in modalità offline o aereo, è necessario cambiare modalità per attivare la funzione telefono prima di poter effettuare una chiamata di emergenza. Consultare questo manuale o rivolgersi al proprio operatore. Quando si effettuano chiamate ai numeri di emergenza, fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere il più precisi possibile. Il proprio telefono senza fili potrebbe essere l'unico mezzo di comunicazione disponibile sul luogo di un incidente e pertanto terminare la chiamata solo quando si sarà stati autorizzati a farlo.

## Informazioni sulla certificazione [SAR]

QUESTO DISPOSITIVO È CONFORME AI REQUISITI DELLE DIRETTIVE INTERNAZIONALI VIGENTI PER L'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Il dispositivo cellulare è un ricetrasmittitore radio. È stato ideato e prodotto per non superare i limiti per l'esposizione ai segnali a radiofrequenza raccomandati dalle direttive internazionali (ICNIRP). Questi limiti sono parte integrante delle direttive generali e servono a definire i livelli consentiti di irradiazione da radiofrequenza per l'intera popolazione. Le direttive sono state elaborate da organizzazioni scientifiche indipendenti in seguito ad ampie e periodiche analisi di studi scientifici. Queste direttive garantiscono un notevole margine di sicurezza mirato alla salvaguardia di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Lo standard di esposizione per i dispositivi cellulari utilizza l'unità di misura SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR indicato nelle direttive internazionali è pari a  $2,0 \text{ W/kg}^*$ . I test per i livelli di SAR vengono eseguiti utilizzando le normali posizioni d'uso con il dispositivo

che trasmette al massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza testate. Sebbene il SAR venga calcolato in base al massimo livello di potenza certificato, l'effettivo livello di SAR del dispositivo può essere molto inferiore rispetto al valore massimo. Infatti, il dispositivo è stato progettato per funzionare a diversi livelli di potenza in modo da utilizzare soltanto quella necessaria per collegarsi alla rete. In genere, quanto più si è vicini a una stazione radio base, tanto minore sarà l'emissione di potenza del dispositivo.

Il più alto valore SAR registrato per questo dispositivo durante il test per l'uso in chiamata (vicino all'orecchio) è stato di 0,67 W/kg.

Questo dispositivo è conforme alle norme per l'esposizione alle radiofrequenze quando usato nella posizione normale contro l'orecchio o quando posizionato ad almeno 2,2 cm dal corpo. Quando per operazioni a stretto contatto con il corpo viene utilizzata una custodia, un gancio da cintura o un supporto, è necessario che tale oggetto non contenga parti metalliche e che il prodotto sia posizionato ad almeno 2,2 cm dal corpo.

Per poter trasmettere file di dati o messaggi, questo dispositivo richiede una connessione di qualità alla rete. In alcuni casi, la trasmissione di file di dati o messaggi potrebbe essere ritardata fino a quando la connessione non è disponibile. Assicurarsi che le direttive sulla distanza minima riportate sopra vengano rispettate fino a che la trasmissione non viene completata.

\* Il limite di SAR per i dispositivi cellulari usati dal pubblico è pari a 2,0 watt/kg (W/kg) calcolato su una media di dieci grammi di massa. Le direttive garantiscono un notevole margine di sicurezza essendo in grado di offrire maggiore tutela per il pubblico e di compensare qualsiasi variazione nelle misurazioni. I valori SAR possono variare a seconda della banda di rete e delle norme di presentazione dei dati nei vari paesi. Per informazioni sui valori SAR in altri paesi, consultare le specifiche dei prodotti presso il sito [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## ■ Informazioni tecniche

**Dimensioni** 46,1 mm in corrispondenza dei punti di giuntura, 38 mm nella parte inferiore; lunghezza 106,1 mm; profondità 21,6 mm nella parte superiore e 17 mm nella parte inferiore

**Peso** - 100 g con batteria interna agli ioni di litio mAh BL-5C 900

**Dimensioni [volume]** - 79 cm<sup>3</sup>

**Reti cellulari** - Nokia 6822: EGSM 900, GSM 1800 e 1900

**Gamma di frequenze [Tx]** - EGSM 900: 880–915 MHz; GSM 1800: 1710–1785 MHz; GSM 1900: 1850–1910 MHz

**Gamma di frequenze [Rx]** - EGSM 900: 925–960 MHz; GSM 1800: 1805–1865 MHz; GSM 1900: 1930–1990 MHz

**Emissione di potenza Tx** - 2 W [max]

**Numero di canali** - 299

**Dimensioni memoria** - 16-MB di memoria flash, circa 2 MB disponibili per l'utente

**Voltaggio batteria** - 3,7 V CC

**Temperatura di utilizzo** - da -10 a +55° C [da 14 a +131° F]